



# LE FLORIDIEN

SOUTH FLORIDA'S MOST READ HAITIAN NEWSPAPER

**FREE**

Thanks to our  
ADVERTISERS  
Please support  
Them!

October 1 - 15, 2014 | VOL. 14 No. 324

www.lefloridien.com

PHONE: 305-610-7481

## American Airlines réussit son vol inaugural Miami vers Cap-Haïtien



Le Cap-Haïtien devient le jeudi 2 octobre 2014 la 31<sup>e</sup> destination de la American Airlines dans la Caraïbe, et la deuxième en Haïti, après avoir opéré pendant 43 ans sur Port-au-Prince. Le président Martelly, rentré à Miami la veille, a regagné Haïti sur le vol inaugural "AA 1662 Miami / Cap-Haïtien". Il a été accueilli à sa descente par le Premier ministre Laurent Lamothe, des ministres, des directeurs généraux et autres responsables gouvernementaux.  
Photo Dessalines Ferdinand/LeFloridien

Par Dessalines Ferdinand

MIAMI -- La compagnie aérienne American Airlines a réalisé le jeudi 2 octobre 2014 son vol inaugural reliant Miami et Cap-Haïtien. Le transporteur américain a désormais une deuxième destination en Haïti, après avoir opéré pendant plus de quarante ans sur Port-au-Prince. Un trajet de 657 miles (1057 kilomètres) accompli en Boeing 737-800 de cette compagnie.

Le vol inaugural a lieu au moment où le gouvernement Martelly-Lamothe se dit considérablement engagé sur la voie de la modernité et du développement durable. AA devient ainsi la première grande compagnie aérienne à offrir un service de jet commercial à la deuxième plus grande ville d'Haïti, le Cap Haïtien. **Suite page 8**

**Haiti shipwreck is not Columbus's Santa Maria, says Unesco**

Page 2

**Little Haiti Has a New Small Business Association**

Page 3

**New Fla. gov race polls show trend favoring Charlie Crist over Rick Scott**

Page 4

**Xavier Suarez eyeing a challenge to Miami-Dade Mayor Carlos Gimenez**

Page 5

**George W. Bush laisse entendre que son frère pourrait se présenter à l'élection présidentielle**

Page 14

**LeBron James prévient les supporters de Cleveland**

Page 16

## L'ancien dictateur Jean-Claude Duvalier meurt sans avoir été jugé



L'ancien dictateur haïtien Jean-Claude Duvalier, dit « Bébé Doc », qui avait dirigé Haïti d'une main de fer avant de s'exiler en France, est mort samedi 4 octobre à Port-au-Prince dans une relative indifférence, avant qu'on ait pu le juger pour crimes contre l'humanité.

« La famille nous a téléphoné ce matin (samedi, NDLR) pour envoyer un hélicoptère-ambulance après son malaise cardiaque, nous n'avons pas eu le temps de le transporter, on a essayé de donner des soins sur place, puis on a constaté le décès », a déclaré la ministre haïtienne de la Santé Florence Guillaume Duperval.

Suite page 12

## Haitian-americans finally found a spot at the Congressional Black Caucus Annual Legislative Conference



Finally this year, at the 44th edition of the ALC, Haitian-Americans were invited for the first time to be the panelists of a special session on Haiti, entitled "The Haiti We See," with honorary host Rep. Cummings, Elijah E. [D-MD-7]

By Dessalines Ferdinand

WASHINGTON, D.C. - The Congressional Black Caucus Foundation (CBCF) has been organizing its Annual Legislative Conference (ALC) in Washington, D.C., for more than four decades. Haitian-American politicians and professionals have been part of this great event for more than 15 years, just as participants. For the past seven years, the organizers had always dedicated a session to Haiti, but the panelists at the table were people who had not really connected ...

Continued on page 7

# Haitian American Lawyers Association Mark One Year Anniversary of 2013 Dominican Court Ruling

By Vania Andre

Tiramen Bosico Cofi was born in the Dominican Republic and so were her six children; however only four of them have birth certificates and Dominican citizenship.

Cofi's determination to get citizenship for her latest child, Violeta, took 12 years. People like her with Haitian heritage are not welcome in neighboring Dominican Republic, despite tracing their Dominican roots for almost a century.

Unable to afford delivering her children at a hospital, Cofi gave birth at the Social Insurance Maternity Clinic and decided she would apply for her daughter Violeta's official birth certificate at a later date – a common practice in the Dominican Republic at the time of her daughter's birth in 1986.

When Cofi had scrounged up enough money to make the trip into the city to register Violeta. She went to the Registry Office accompanied by Genaro Rincon Miesse, a legal advisor to Movimiento de Mujeres Dominico-Haitianas, to request late registration for Violeta.

Miesse provided officials with Cofi's Dominican identification card and Violeta's birth confirmation issued by the local mayor. Despite having the necessary documents believed to confirm nationality, Cofi's daughter was denied her Dominican citizenship, with the Registry clerk commenting on Violeta's "strange" Haitian and "Africanized" last name.

"Dominican-Haitians are struggling not only for legal citizenship, but



Panelists Marie-Claude Jean-Baptiste and Samuel Martinez

also for cultural citizenship," Dr. Samuel Martinez of the University of Connecticut, said. "Dominican authorities want the world to think it's an immigration issue, but it's not."

Martinez was one of four panelists at a seminar looking into the controversial 2013 Dominican court ruling stripping Dominicans of Haitian descent of citizenship. Hosted by the Haitian American Lawyers Association of New York (HALANY), the seminar examined citizenship criteria and the impact of international pressure on a country's domestic politics.

Dominican authorities tend to speak of Haitians as an "undifferentiated mass" making no distinction between those born in the country or not. However, according to social researchers, Dominican-Haitians are culturally Dominican and look to obtain legal citizenship in their country of birth.

"We felt that at time the ruling was made, people couldn't really grasp

the implications of the decision because it was in Spanish," said Ralph DeLouis, chair of HALANY's board. "It's been a year since the explosive hearing, and we believe that the dialogue should still continue."

The 2013 ruling effectively stated that nearly every Dominican of Haitian descent is "in transit," even though many have lived in the country their entire lives, and in some cases, for four generations.

"In transit is the key term," Bingham said. "The term makes implicit citizenship denials and directly equates with nonresident or illegal. But, the courts determined you can't keep someone's status as in transit indefinitely."

Typically children are registered within 60 days of their birth; however in shanty makeshift towns like the bateye where Violeta was born, town dwellers often times can't afford the trip to register their children, Martinez said. "Late registration is often the only way that Dominican-

Haitians have of obtaining an official birth certificate."

Bateyes are poorly-maintained settlements built around sugar cane plantations. There are few basic public services and access to outside resources. Mothers usually give birth at home because of the difficulty travelling from the bateyes to city hospitals, their limited financial resources and fear of deportation over fear of being perceived as a foreigner. In many instances these decisions are made without any prior investigative procedure.

Dark-skinned people are often targeted by immigration officials, Cofi said in a statement to court officials after her daughter was denied citizenship. After a series of court hearings and appeals, Violeta was eventually granted an official birth certificate in 2001.

In 2005 the Inter-American Court of Human Rights ruled she was previously unfairly denied citizenship, setting the precedence that Dominican citizens of Haitian descent should not be deprived of their right to nationality. The Inter-American Court of Human Rights clearly rejected this definition of "in transit" in its 2005 decision in *Yean & Bosico v Dominican Republic*, DeLouis said. That's what makes last year's ruling so controversial. It's clear that the problem has not gone away.

"Bringing the English translation of the ruling to the public will facilitate a continued and exhaustive conversation about this continued violation."

Source: [haitiantimes.com](http://haitiantimes.com)

## Haiti shipwreck is not Columbus's Santa Maria, says Unesco

**UN researchers find proof that wreck initially believed to have been explorer's flagship is actually from later period**

Claims that a wreck found off Haiti was Christopher Columbus's flagship from his first voyage to the Americas have been scuttled after experts determined it was that of a ship from a later period.

The marine archaeologist Barry Clifford announced in May that he believed he had identified the wreck of the Santa Maria (video), one of three ships Columbus led on his first crossing of the Atlantic, which sank in 1492 off the northern coast of Haiti.

The UN cultural body Unesco dispatched a team of experts to the wreck, located off the town of Cap-Haitien, to examine the remains, which were found in the area where Columbus said the ship ran aground.

"There is now indisputable proof that the wreck is that of a ship from a much later period," Unesco said on Monday.

"Although the site is located in the general area where one would expect to find the Santa Maria based on contemporary accounts of Columbus's first voyage, it is further away from shore than one should expect," experts said in a final report.

"Furthermore, and even more conclusively, the fasteners found on the site indicate a technique of ship construction that dates the ship to the late 17th or 18th century rather than the 15th or 16th century."

They said an artefact recovered on site could be the remains of protective copper sheathing, and if it was, then "the ship could even not be dated to a time before the late 18th century".

Columbus set sail on 3 August 1492 from Palos de la Frontera in southern Spain, with the Santa Maria, La Niña and La Pinta, searching for a shortcut to Asia. On 12 October of that year, he is believed to have landed in Guanahani, which historians have identified as an island in the Bahamas, in what is popularly called the "Discovery of the Americas".

Columbus stopped in Cuba, and then Hispaniola – home to modern-day Haiti and the Dominican

Republic – before the Santa Maria hit a reef and went down on 25 December 1492. The Spaniards built a fort near where the ship went down and then Columbus headed back to Spain to report to Queen Isabella on his trip. By the time he returned the next year, the fort had been burned down, and the crew left behind had died or disappeared.

The Unesco report said it was possible that, due to heavy sedimentation along the coast from rivers, the wreck had been buried over the past centuries. "The ship may also, however, have been slowly worn down by the waves, potentially leaving remains on a reef or sandbank in the bay," it said, adding that Clifford had probably announced his discovery based on this second theory.

Unesco called for more exploration in the area, which was subject to heavy shipping traffic for centuries, to try to find the Santa Maria and draw up an inventory of other major wrecks there. It also called on Haiti – one of the world's poorest countries – to enhance protection of its underwater heritage, which has been hit by looting.

Source: [theguardian.com](http://theguardian.com)

# Little Haiti Has a New Small Business Association Thanks to NE2P



By Joann Millord

You may have seen the bright yellow banners that hang down the lampposts along NE 2nd Avenue between 54th St. and 62nd St. In a

blue that mirrors the colors of the Haitian flag, the banners read, "Welcome to Little Haiti." It's one of many projects the Northeast Second Avenue Partnership Inc. - otherwise known as NE2P - has spearheaded in attempts to revitalize and beautify the Little Haiti neighborhood.

NE2P might not be the newest kid on the block, but this community-initiated and collaborative effort among diverse community stakeholders in Little Haiti has been around for only a handful of years, having been incorporated just in 2008.

Despite its infancy, however, NE2P has already made some huge splashes in the Little Haiti community as it works with local business and property owners, as well as residents and other parties invested in maintaining and growing the Haitian neighbor-

hood. The banners are one example. NE2P also collaborates with the City of Miami's Little Haiti Cultural Center to bring a host of artists to the community. In addition, its more informal monthly events housed throughout the neighborhood promote networking, artistic performance and community bonding. Other projects include coordinating tours and events that promote Little Haiti as a cultural and tourist destination; a Citizens Patrol to increase public safety, and advocacy for increased public services as needed in the community.

One of the biggest successes of NE2P thus far, however, has been its creation of the Little Haiti Small Business Association. After intense needs assessments of the community, NE2P realized that a major barrier to increased revitalization in the area is tied to economic capacity and growth among the local business owners. At the heart of NE2P's Small Business Association is a commitment to promoting economic development while simultaneously preventing displacement of locally owned businesses and residents - all achieved through community cooperation and mutual development.

As such, through the Small Business Association, NE2P works closely with small business artisans, retailers and restaurateurs by facilitating

micro-enterprise grants, providing technical assistance so that shops may become tourist friendly, and linking businesses to programs and services offered by the City, such as commercial façade, code compliance and the Small Business Loan Fund. NE2P believes that with the tangible benefits of the Small Business Association, local businesses can capitalize on - and therefore benefit from - the increased traffic and pedestrian counts generated by development in neighboring communities.

In addition to this, the Small Business Association fosters collaboration among local businesses, community organizations, city government, and other agencies while also providing a space in which members may share successes and lessons learned, or even unite over a particular issue or cause.

Already a vibrant community, Little Haiti has the potential to become the ultimate authentic Haitian cultural experience, and the Small Business Association is a significant component in this next phase of growth.

Collaborating with a variety of entities within and without Little Haiti, NE2P continues to build economic independence in the community while preserving cultural identity and tradition. A central aim of this is

working with small businesses. Are you a small business owner in District 5? Are you interested in joining NE2P's Small Business Association? The next meeting is scheduled for 6 p.m. October 8, 2014, at the Caribbean Marketplace, 5925 NE 2nd Ave, Miami FL 33137.

Contact NE2P at 786-908-3724 or at [www.ne2p.org](http://www.ne2p.org). Like us on Facebook at [www.facebook.com/ne2p.org](http://www.facebook.com/ne2p.org) or follow us on Twitter at [www.twitter.com/ne2porg](http://www.twitter.com/ne2porg).

**Your Ad Here!**

Only \$60/month for 2 Issues  
[sales@lefloridien.com](mailto:sales@lefloridien.com)  
**(305) 610-7481**

## An'n Pale Transpòtasyon

The Broward Metropolitan Planning Organization (Broward MPO) avèk Jade Alexander bezwen tande mo pa wou nan sa ki gen pou wè ak lavni Transpòtasyon nan Broward! Vwa ou enpòtan, kidonk mounn Broward Fè Tande vwa'w!

### PATISIPE NAN DISKISYON AN !

Jedi 9 Oktòb • 7-8hr nan aswè

Mekredi 15 Oktòb • 7-8hr nan aswè



**Patisipe nan sondaj sa, e ou ka GENYEN \$500!**

Ede planifye lavni Broward. Vizite sit intènèt [SpeakUpBroward.org](http://SpeakUpBroward.org) epi konplete sondaj nou an pa pita ke dat 24 Oktòb pou w gen chans genyen!

- Gade an dirèk sou BECON TV (WBEC Channel 63 ak Channel 19 pou mounn ki itilize Comcast)
- Sou intènèt nan adrès [SpeakUpBroward.org](http://SpeakUpBroward.org)
- Rele nan nimewo telefòn 877-353-4701 pou tande diskisyon yo an dirèk
- Vini an pèsòn nan biwo Broward MPO ki sitiye nan Trade Centre South, 100 W. Cypress Creek Road, Suite 850, Fort Lauderdale, FL 33309

**Pou plis infòmasyon, rele (954) 641-8141**

**Ou byen vizite sit intènèt [SpeakUpBroward.org](http://SpeakUpBroward.org)**

Pou konplèt, kesyon ou byen enkyetid sou zafè dwa sivil ou byen non-diskriminasyon ; ou byen pou yon rekèt spesyal anba lwa konsenan Ameriken andikape yo, tanpri rele: Christopher Ryan, Ofisye Enfòmasyon Piblik/ Tit VI Koòdinatè nan telefòn (954) 876-0036 ou byen voye yon email nan adrès [ryan@browardmpo.org](mailto:ryan@browardmpo.org)



broward **MPO**  
metropolitan planning organization



# Haiti Pitches a Ritzy Oasis on an Island of Misfortune

## Nation Needs \$350 Million to Develop 16-Mile Stretch

By Craig Karmin

The Haitian government is seeking partners for a seemingly daunting task: building a world-class resort destination in one of the world's poorest countries.

This nation of 10 million people has chosen a 16-mile stretch of largely unoccupied beachfront on the country's southern coast, known as Côté de Fer, on which to build. Haiti's Ministry of Tourism estimates it will need up to \$350 million in private investment to develop the area, including infrastructure such as utilities, a sewer system and roads.

The plan calls for a new international airport, an 18-hole golf course and 4,000 new hotel rooms, which would be a 50% increase from the island's current room count.

The government is aiming for the first phase of the plan, which includes four hotels and the airport with its own passport station, to open by 2017.

Côté de Fer would represent Haiti's most ambitious hotel and real-estate project in 30 years. But the challenges the country faces in raising money show how hard it can be to lure investors to a natural tourism destination racked with poverty and crime.

Tourism minister Stephanie Villedrouin Balmir has been traveling the U.S. and Europe trying to line up investors as well as hotel operators to run the properties. Her pitch: a 15-year tax-free investment period and the chance to get in on the ground floor.

"We are telling them that this is an amazing opportunity to create a new destination in the Caribbean," she says.

There has been some interest but few solid commitments. Grupo PuntaCana, a Dominican Republic-based airport operator, has agreed to build and manage the airport and to make an investment for an undisclosed amount, Ms. Villedrouin Balmir says. Grupo PuntaCana couldn't be reached for comment.



A rendering of the proposed resort development at Côté de Fer, Haiti. Ministry of Tourism of Haiti

The Inter-American Development Bank, an organization that supports development projects in Latin America and the Caribbean, has agreed to spend \$36 million to upgrade waterfalls, caves and other points of nature in neighboring villages. Côté de Fer is located between the beach and a mountain range, apart from the rest of the island.



Haiti's tourism minister, Stephanie Balmir Villedrouin, is pitching the proposal to investors and hotel operators. Keith Bedford for the Wall Street Journal

Rick Newton, founding partner of the travel-advisory firm Resort Capital Partners LLC, sees reason for skepticism that it can succeed. Besides raising the money, Haiti needs to convince airlines to add flights to Côté de Fer. It also has to train thousands of workers. Haiti would be years behind competing Caribbean destinations like Mexico and the Bahamas.

Still, he says, the Dominican Republic pulled off something similar decades ago with the once-idle Punta Cana resort area. That country had about 4.7 million visitors in 2013, according to its tourism ministry, nearly five times Haiti's total. Most of the Haiti tourists were day visitors from cruises.

Haiti was a popular tourist destination in the 1960s

and 1970s, when François "Papa Doc" Duvalier was president, followed by his son, Jean-Claude "Baby Doc" Duvalier. The island nation was known for its natural surroundings, the historic stone citadel in the north and its thriving night life.

Baby Doc was forced from office in 1986, starting a long cycle of political instability. Periods of military rule triggered U.S. sanctions that devastated the tourism industry and the broader economy. A powerful 2010 earthquake provided another devastating blow.

While crime, poverty and corruption remain a problem—the government says about a quarter of the population is in "extreme poverty"—international assistance has helped normalize the country after the earthquake. More than 90% of the 1.5 million displaced people who were living in temporary camps have found alternative housing, according to the U.S. State Department.

"The perception is that we are still in the rubble," says Ms. Villedrouin Balmir. "We have to fight this image every day."

To some, the message may be getting through. Alejandro Zozaya, chief executive officer of hospitality company Apple Leisure Group, says he would like to open one of the hotels during the first phase of the project. His hotel subsidiary operates 40 upscale resorts in Mexico and the Caribbean.

Apple Leisure's affiliated real-estate fund is looking for partners to invest alongside it in a Côté de Fer hotel. "It has all the ingredients for success," says Mr. Zozaya, citing the proximity to the U.S., natural beauty and a hardworking population.

Spain's Melia Hotels International MEL.MC and Riu Hotels & Resorts also have held discussions with the Ministry of Tourism, Ms. Villedrouin Balmir said. She added that the first phase of the development would create about 10,000 direct or indirect jobs and would target both North American and European tourists.

Source: [online.wsj.com](http://online.wsj.com)

## New Fla. gov race polls show trend favoring Charlie Crist over Rick Scott — for now

After trailing in polls, Democrat Charlie Crist is marginally leading Gov. Rick Scott in two new surveys that show the governor's race will be as close as they come.

The polls from SurveyUSA and a new Republican data-analysis firm named Optimus show Crist, respectively, ahead by 6 percentage points and 1 percentage point — leads that are both within the margins of error.

The apparent trend in Crist's favor dovetails with his campaign's decision to ramp up its ad spending statewide to counteract the effectiveness of Scott's longer and larger media blitz.



Gov. Rick Scott and Charlie Crist

As of Friday, Scott still led Crist in overall spending, dropping \$41 million to the Democrat's \$16.7 million

on current and future ads.

"The story here is these guys have been spending a ton of money," said Scott Tranter, an analyst with Washington-based Optimus. "But the only guy who's seeing any movement here is Charlie Crist."

The Optimus poll of 3,356 likely voters — that ended Sunday — showed Crist garnering 41.1 percent of the vote to Scott's 40.1 percent. Libertarian Adrian Wyllie is backed by 11.1 percent.

In late August, the Optimus poll indicated Scott led Crist by 41.6 to 38.6 percent.

Source: [miamiherald.com](http://miamiherald.com)

### LE FLORIDIEN

Founded 2001

All materials contained herein may be reproduced in whole or in part only by permission of the publisher. All copyrights reserved.

Member of the Florida Press Association

DESSALINES FERDINAND, Editor/Publisher

JUDITH DAOUT, Associate Publisher | ENGLISH EDITOR, Gerald Heley

Distribution Manager: Leon Jean

Haiti Correspondent: Wilson Ferdinand

Contributors: Patricia Elizée - Jude Etienne - Joann Millord

EXECUTIVE OFFICES: 11626 NE 2nd Ave Miami, FL. 33161

For display advertising call (305) 610.7481 • Fax (305) 757-6769 • Website: <http://www.lefloridien.com>

E-mail contacts: [info@lefloridien.com](mailto:info@lefloridien.com), [publisher@lefloridien.com](mailto:publisher@lefloridien.com), [sales@lefloridien.com](mailto:sales@lefloridien.com)

LE FLORIDIEN is published twice each month, on the 1st and 16th days of the month, by Le Floridien, Inc.

## The United States Immigration Courts recognize that married women who are unable to leave their relationships may qualify for Asylum



By Patricia Elizee, Esq

On August 26, 2014, in Matter of A-R-C-G, the Board of Immigration Appeals found that victims of domestic violence in their native country who are unable to leave their relationships can constitute a cognizable particular social group that forms the basis of a claim for asylum or withholding

of removal. The case involved a married women in Guatemala who was being abused by her husband. She attempted to escape the abuse by relocating within the country and even turned to local police for help to no avail. She eventually made her way to the United States and applied for asylum. The Immigration Judge found that she did not qualify for asylum. The Board of Immigration Appeals reversed the Judge's decision.

To qualify for asylum in the United States, the immigrant has the burden of showing that they are a refugee, meaning a person who is outside of his or her own country of nationality who, owing to a fear of persecution on account of a protected ground, is unable or unwilling to avail himself of the protection of the state. Those who can show that they have credible fear of persecution on the account of their

race, nationality, religion, political option, or membership to a particular social group qualify for asylum.

An applicant seeking asylum based on his or her membership to a particular social group must establish that the group is composed of members who have a common immutable characteristic, the group is defined with particularity and is socially distinct within the society in question. In Matter of A-R-C-G, the Board found that gender was the immutable characteristic. The critical requirement is that the defining characteristic of the group must be something that either cannot be changed or that the group members should be required to change in order to avoid persecution. (Some judges have found that sexual orientation is an immutable characteristic. Gays, Lesbians and other members of the LGBT community may also qualify for asylum.) In Matter of A-R-C-G, the Board found that marital status can also be an immutable characteristic where, due to cultural, religious or other case specific factors, the victim is not able to leave the relationship. It more probable that a victim will qualify for asylum where they seek protection from their spouse's abuse and the police or government refused to assist.

The particular social group must not only share an immutable characteristic but they must be socially distinct in that they are perceived as being a group by society. To determine whether the group is

socially distinct, Immigration Judges will look to evidence to determine whether the victim's native country makes meaningful distinctions based on the common immutable characteristic. For example, in the case of a married woman who is unable to leave her relationship, the Judge will examine whether there are local laws to protect victims of domestic violence, whether they enforce those laws, and whether there are any political and social stereotypes concerning victims of domestic violence. The issue of social distinction will depend on the facts and evidence of each case.

Each asylum case based on a claim of domestic violence will be examined very closely by asylum officers and Immigration Judges. The victim will have a high burden of showing that they are a member of particular social group in their native country. Each victim's personal experience will be evaluated to determine whether they qualify for asylum.

Patricia Elizee is a Partner at Elizee Hernandez Law Firm where she practices Immigration and Family Law. Ms. Elizee can be reached at 305-371-8846 or [www.elizeehernandez.com](http://www.elizeehernandez.com)

1110 Brickell Avenue, Suite 315  
Miami, Florida 33131 / Tel: (305) 371-8846  
Fax: (305) 371-8522 [www.elizeehernandez.com](http://www.elizeehernandez.com)

## Xavier Suarez eyeing a challenge to Miami-Dade Mayor Carlos Gimenez

MIAMI-DADE -- Xavier Suarez, a county commissioner and former Miami mayor, has privately told associates he is leaning toward giving up his seat in 2016 so that he can make a bid for county mayor. Gimenez has already said he is running for reelection.

In an interview, the District 7 commissioner was reasonably coy but also made clear he's thinking about running against Gimenez. "I can't imagine doing anything until this time next year," he said. "If I don't run for mayor, I'll definitely run for reelection."

Privately, Suarez is sounding more definitive, at least according to one on-the-record account. Cindy Lerner, mayor of Pinecrest, said she's considering a run for District 7 after talking with Suarez about her interest in succeeding him.

"He brought it up to let me know he did not plan to run again for that commission seat," Lerner said. "He did not specifically say he was going to run for mayor."

Suarez's district includes Miami, South Miami and other suburban areas south of downtown. He took Gimenez's old commission seat after Gimenez became mayor in 2011. Suarez was reelected without opposition to a full four-year term the following year.

Joining the commission capped a comeback for Suarez. He was a popular Miami mayor in the 1980s, but lasted only 111 days after winning back his old job in 1997. He gained national attention for that stormy and odd tenure, which ended when his election was overturned in a ballot-fraud probe.

Marc Sarnoff, a Miami commissioner set to be termed-out of office next year, is considered a potential District 7 candidate. He said Thursday he hasn't talked to Suarez about it and was focused on his current job.

Another possibility is Suarez's son, Francis, also a city commissioner but eligible for another term



The first unofficial rival to Miami-Dade Mayor Carlos Gimenez's reelection may be slowly stepping forward.

next year. "It's really the farthest thing from my mind now," he said.

[Historical update: Should Xavier Suarez run for mayor, it will be a rematch of a long-ago race. Gimenez originally won his District 7 seat in 2004, when he easily beat the other candidate: Xavier Suarez.]

Xavier Suarez said one thing that might keep him on the job is being elected chairman of the county commission this November. Several sources close to commissioners say Audrey Edmonson is the current favorite for that position. But with only 13 votes at play, it's a hard race to call.

In the last few weeks, Suarez could be seen as building a case for a mayoral run. He released a report with a string of recommendations for more efficiencies in county government, reduced pay for senior officials and ways to boost summer hiring for young people. He said he's interested in pushing Gimenez to adopt his agenda as he considers whether to take on the mayor in two years.

"I just don't see any structural reform," he said. "That can't wait until 2016."

Source: [miamiherald.typepad.com](http://miamiherald.typepad.com)



## International Medical Education



GMHETC provides medical education and clinical training to medical students

GMHETC develops culturally competent educational materials for Creole, French, English and Spanish-speaking patients



8260 NE 2nd Ave, Miami, Florida 33138 \* Tel: (305) 757-9555 \* Fax: (305) 756-8023  
[www.centerforhaitianstudies.org](http://www.centerforhaitianstudies.org)

# Congressional Black Caucus Foundation Holds 44th Annual Legislative Conference in DC

By Dessalines Ferdinand

WASHINGTON - This year again, thousands of black professionals from all corners of the United States of America converged on Washington, D.C., to discuss issues that impact black communities around the world.

Experts, industry leaders, elected officials and concerned citizens took part in the 44th Annual Legislative Conference (ALC) hosted by the Congressional Black Caucus Foundation (CBCF) at the Walter E. Washington Convention Center, Sept. 24-27, under the theme of "It Starts with You." ALC is the premier gathering of African Americans.

The four-day conference included more than 70 policy forums hosted by the icons of black America, a national town hall, a job and contract procurement fair, an exhibit showcase, the annual prayer breakfast and the Phoenix Awards Dinner, where President Barack Obama was the keynote speaker on Saturday night - and much more.

In addition to events sponsored by CBC members at the convention center, many other activities took place at other facilities in the District of Columbia, sponsored by a variety of organizations, such as the reception hosted by The Greater Miami Health Education and Training Center (founded by Dr. Laurinus "Larry" Pierre, MD, MPH, Executive Director, Center for Haitian Studies in Miami). The reception honored Congressman Elijah E. Cummings, who represents Maryland's 7th Congressional District. More than 1,500 guests attended the event held at the Carnegie Library.

"The theme of 'It Starts with You' means this annual legislative conference is really about the black community taking ownership. We are making information available so that people can understand what is going on in terms of public policy," CBCF President and CEO A. Shuanise Washington said during a press conference Wednesday morning. "One person can be the change that they want to see in their community. We need to look inward and ask, what kinds of things should I be doing to make an important difference in my community?" she added.

The CBCF this year unveiled its plan to launch a new virtual community designed to engage the public around policy issues impacting black communities. Members can be connected year-round with their constituents on a wide range of issues. The initiative, named the Permanence Project, was announced at the opening press conference to kick off the ALC.

As part of the enrollment launch, the CBCF is recruiting one thousand beta testers with the goal of launching the beta version in the first quarter of 2015.

"The Permanence Project expands our

ability to connect stakeholders in the academic, government and public policy communities across the country in real time," said Washington. "We also endeavor to provide nonpartisan, fact-based research at a time when the nation is politically polarized," Washington added, before she concluded, "The Permanence Project is part of CBCF's 21st-century strategy to develop leaders, inform policy and educate the public. It will engage ordinary citizens in policy issues that impact and matter to them."

As in most recent years, the 44th edition of the conference created a forum for people to discuss issues such as empowering black youth, healthcare, domestic violence, police brutality and unemployment that affects black communities, along with providing networking opportunities for people who strive to improve black communities around the world.

Some familiar faces in attendance included activists Jesse Jackson and Al Sharpton and CNN contributor Roland Martin. The families of Mike Brown and Eric Garner were also in attendance.

## A session on Haiti

Haiti, the first black republic, a country which has a tight relationship with the United States of America, was once again on the agenda of the Black Caucus Foundation's convention. "HAITI: The Path to the Future" was the title of the session hosted by Congressman John Conyers Jr., D-Mich.

Room 143-A on the first floor was filled to capacity on Thursday afternoon. Many well-known Haitian-American political personalities and professionals were among the crowded audience, such as Commissioner Jean Monestime (Miami-Dade County District 2); former North Miami Mayor Andre Pierre; Dr. Jules Cadet, MD, Family Medicine (Pinel Medical Center); Dr. Jean-Baptiste Charlot, MD, OB/GYN (CHS Medical Director), and Dr. Jean-Philippe Austin (chairman of Haitian-Americans United for Progress and Florida Finance Chair for the Democratic National Committee).

Professor Bob M.C. Crawler moderated that session, and among the 10 panelists were three Haitians: Maryse Penette-Kedar, president of PRODEV (Progress and Development Through the Youth of Haiti); Carl Momplaisir, Digicel Business General Manager at Digicel Group, and Georges Sassine, General Manager at GB Group/Lafito Industrial Free Zone. The panel also included Dr. Ron Daniels, president, Institute of the Black World, and father of Haiti Project Support, and Jose A. Serra, President of the non-profit organization Food For The Poor.

While the discussion was about the future of Haiti, paradoxically the Martelly-Lamothe government was not represented at the table. Each pan-



During a session on Haiti entitled "HAITI: The Path to the Future", Maxine Waters ( U.S. Representative for California's 43rd congressional district) a big supporter of Aristide made the case clear to stay strong against any "arrestation" of the former president.



The Center for Haitian Studies in the Little Haiti neighborhood of Miami was part of the Exhibit showcase.



A participant asking questions during the session "How to Grow Your Business in The Federal Marketplace"

elist had five minutes to share their experience in Haiti and express their feeling about the current situation in the first black republic.

Penette-Kedar believes that education is the key for the progress of Haiti. "We need to invest in education if we really want to move forward," she said.

"It is a fact that security has improved in Haiti," said James Fennel, from the Office of the Haiti Special Coordinator (S/HSC) in the State Department. "But a lot more has to be done. Haiti's politics is a repeat cycle. Haiti always has the same problem each time the time comes to renew the members of the parliament. We had that problem on Aristide, we had it on Preval, and now again on Martelly. Elections are a must in a democratic system," he added.

The audience learned that besides distributing food to feed the poorest of this Caribbean nation, the organization Food For The Poor helps a lot in education by building many schools throughout the country. Participants at that session also learned that \$3.9 bil-

lion has been invested in Haiti since the January 2010 earthquake. But one of the members of the audience pointed out during the Q&A session the fact that billions of invested dollars went back to the donating countries when big international firms were hired to do the job in Haiti, and few Haitians have benefited.

"Less than 1 percent goes to Haiti's government," the female member of the audience from New Jersey said. She added: "Each time a new government takes power in Haiti, it is business as usual. Nothing ever changed for the benefit of the whole population."

According to the former minister of the Diaspora, Daniel Supplice, who took part at the event last year, over 9,000 non-governmental organizations (NGOs) are operated in Haiti. The Haitian government doesn't have the power of money. They have no total control on the NGOs.

Log on to our website  
[www.lefloridien.com/photo.htm](http://www.lefloridien.com/photo.htm)  
to view our gallery photo

# Haitian-americans finally found a spot at the Congressional Black Caucus Conference

*Continued from cover*

with or understood the political and socioeconomic situation of the first black republic.

Dr. Laurinus "Larry" Pierre, Executive Director of the Center for Haitian Studies (CHS), a not-for-profit Little Haiti-based organization, and founder of The Greater Miami Health Education and Training Center, has given himself the mission to help connect as many Haitian-American professionals as he can to the CBCF in order for them to interface with high-ranking leaders of the African-American community. Since his own first-year experience at this event, he has been lobbying for years to find the official Haitian-American delegation a spot at the conference so members of the Haitian-American community in the United States of America can articulate the current situation and needs of their native land.

Perseverance is the key for success. Finally this year, at the 44th edition of the ALC, Haitian-Americans were invited for the first time to be the panelists of a special session on Haiti, entitled "The Haiti We See," with honorary host Congressman Elijah Cummings (D-Maryland, District 7; member of Joint Economic Committee). The session was held on Friday, September 26, from 10:00 a.m. to 12:00 p.m. in Room 147-A at the Walter E. Washington Convention Center.

The panel was composed of Ericq Pierre, an economist working for the Inter-American Development Bank; Miami Attorney Michelle Austin Pamies; Jacqueline Charles, Caribbean Correspondent and Senior Haiti Reporter for the Miami Herald; journalist Frandley Julien; Dr. Jean-Philippe Austin, MD; and Darius Wilmore, an entrepreneur based in Baltimore whose company Milk & Honey uses chocolate from Haiti in its cookies and other treats. Dr. Pierre was the moderator of the session.

Congressman Cummings explained to the audience how he met with Dr. Pierre and told them about his trip to Little Haiti in Miami to visit the community center (CHS). Cummings said that he realized then how passionate Dr. Pierre is about his native land Haiti and how he cares about the needs of his South Florida community. This is one of the reasons, Cummings said to himself at that time, that he should give Pierre all his political support in Washington.

After addressing the room filled to 90 percent of its capacity, the congressman introduced one by one the six panelists. He spoke briefly about their background and announced that each would have five minutes to make their case. Before the first panelist got to the mic, Dr. Austin played a video where he and his wife, lawyer Magalie "Maggie" D. Austin, expressed their feelings about Haiti, explained how they are still connected to their native land and told their common story about the tragic January 12, 2010 earthquake.

Ericq Pierre, who was unsuccessfully nominated as Prime Minister by President René Préval in 1997 and 2008, addressed the current economic situation of Haiti and spoke his mind about the existing non-governmental organizations (NGOs) working in the country. Pierre thinks they should prioritize a regionalist government and stop investing in the metro region of Port au Prince which is dense with a population of over two million people.

Attorney Pamies, younger sister of Dr. Austin, was very short in her address, stating that there are actually a significant number of Haitian-American pro-



Since his own first-year experience at this event, Dr. Larry Pierre (left) has been lobbying for years to find the official Haitian-American delegation a spot at the conference.



Journalist Jacqueline Charles (left) criticized the individualistic way the Haitians are acting. "Everything in Haiti is politics. Haiti has to change the way it operates," she said.



View of the audience at "The Haiti We See" Conference in Washington DC. Photo Dessalines Ferdinand/Le Floridien

fessionals such as doctors, lawyers, teachers, social workers and entrepreneurs living in the USA, particularly in south Florida, where she is practicing. Pamies believes those professionals can help, each in his or her respective field, the native land move forward. "It would be a good idea if the Haitian government can use our expertise as professionals," Austin said.

"Nothing is different from the past, nothing has really changed in Haiti. The people in power in Haiti have been repeatedly making the same mistakes over and over," said journalist Charles. She criticized the individualistic way the Haitians are acting. "Everything in Haiti is politics. Haiti has to change the way it operates," she added. "Haitians keep having the same political problems when it is time to hold elections." She asked the question: why can't Haitians have a non-political group which would be able to work with all different sectors for the benefit of all?

Columnist Julien pointed out the weakness of the civil society and the current sociopolitical situation of the country 30 years after Duvalier's departure. "We need a strong civil society," Julien said. "Haiti's diaspora is Haiti's best asset. The diaspora vision needs to be taken into account." He expressed the necessity for the diaspora to take the lead and also opted for transnationalism in the Haitian diaspora. Julien concluded: "The Haiti We See' is a mind of human capital."

"The diaspora is very empowered. We are making incredible things. We are very successful in many fields," said Dr. JP Austin. He spoke about his own family success and pointed out a list of well-known powerful Haitian-Americans living in America who are very accomplished in politics, business, entertainment, literature and many other fields.

"The diaspora can be a positive force for change. We can stop being victims, we can replace most of the NGOs," Dr. Austin added, before concluding: "Politically, you have to put your money where your mouth is. We have to come together - we have to allow our differences - we have to engage."

The last panelist was black entrepreneur Darius Wilmore, a gourmet ice cream-maker in Baltimore, who has joined forces with peasant farmers in Haiti to help transform the country's bitter poverty into delicious and life-sustaining ice cream. Wilmore spoke to the audience about selling his Haitian vanilla-flavored ice cream to upscale Baltimore-area restaurants. According to the former graphic artist, the Vanilla Project provides income for some 650 farmers in rural Haiti.

The Vanilla Project has planted more than 70,000 vanilla vines. It went into full business mode last year with the creation of the De La Sol Haiti Company in Plaisance, a rural farming community of 65,000. While waiting for the vines to mature, De la Sol Haiti is turning cocoa bought from local producers into chocolate. The company is training farmers in new techniques to grow the vanilla vines on cacao trees.

"Haiti has produced some of the finest vanilla products in the world. In the region, people do not have jobs. With the vanilla business De la Sol could be able to expand and benefit a larger part of the population," he added.

The Q&A session lasted about 30 minutes. Many members of the audience seized the opportunity to share their experience in Haiti and ask some concerned questions to the panelists.

In his closing speech, Congressman Cummings thanked the panelists and praised the leadership of Dr. Larry Pierre.

"After hearing all this, I can tell you that I am going to be an advocate for Haiti. We need people to be constantly pushing. We need to be effective and efficient," Cummings said.

[ferdinand@lefloridien.com](mailto:ferdinand@lefloridien.com)

Log on to our website  
[www.lefloridien.com/photo.htm](http://www.lefloridien.com/photo.htm)  
to view our gallery photo

# American Airlines réussit son vol inaugural Miami vers Cap-Haïtien

Suite de la page 1

## Courte cérémonie à l'aéroport de Miami

Une courte cérémonie a marqué cette journée historique pour la compagnie aérienne américaine et le gouvernement haïtien à l'Aéroport International de Miami. Le groupe local "Aroze Twoubadou" avec ses trois musiciens et une danseuse professionnelle, a en effet animé invités et passagers réguliers au terminal D37 avec des chansons tirées du folklore haïtien. Des amuse-bouches et du café Towo (désormais disponible dans plusieurs supermarchés de la région sud de Floride) ont été proposés à l'assistance qui attendaient l'arrivée des invités spéciaux, dont le président haïtien Michel Martelly et le commissionnaire du district 2 du comté de Miami-Dade, Jean Monestime.

Ils étaient nombreux les officiels à prendre la parole en la circonstance pour exprimer leur satisfaction de voir arriver ce grand jour. "Cap-Haïtien est une destination que nous avons longtemps dans notre politique d'extension dans la caraïbe", a déclaré Art Torno, vice-président de la compagnie pour le Mexique, les Caraïbes et l'Amérique latine, soulignant que 30 à 35 pour cent des voyageurs haïtiens de la AA sont en provenance de la région nord du pays. "C'était une vraie course contre la montre pour que la date du 2 octobre 2014 soit respectée. Ensemble avec les responsables haïtiens, nous avons travaillé dur pour que cet aéroport soit prêt pour ce vol inaugural," a-t-il expliqué. Torno a félicité le président Martelly et son gouvernement, en disant: "ils ont vraiment délivré un aéroport de standard international. C'est bien le meilleur gouvernement avec lequel j'ai collaboré."

"Ce n'est plus un rêve, ni un souhait, c'est un fait. La région nord d'Haïti attendait longtemps ce jour 'J'. Cette nouvelle opportunité aura vraiment une création dynamique pour de nombreuses personnes de cette région," a dit pour sa part le représentant du District II du comté de Miami-Dade, Jean Baptiste Monestime, content de prendre part à la cérémonie pour marquer cette journée historique.

"Pour Haïti, l'aéroport n'est pas seulement un nouvel édifice, mais la possibilité d'ouvrir cette région du pays directement au monde dans l'espoir de stimuler des investissements et le secteur touristique," a déclaré d'un autre côté le président haïtien Michel Martelly. Et d'ajouter: "C'est tellement grand, avec ce nouveau vol de la AA vers Cap-Haïtien, je me sens un peu triste pour Port-au-Prince. C'est certain que Port-au-Prince va perdre un peu de cette entreprise." Martelly a remercié au passage les responsables de la ligne aérienne pour leur collaboration au projet de restauration et rénovation de cet aéroport qui dispose désormais d'une piste de 2 652 mètres de long sur 42 mètres de large, ainsi que d'une caserne des pompiers.

À en croire des responsables gouvernementaux, en plus de l'American Airlines, d'autres grands transporteurs aériens ont manifesté leur intérêt pour cette nouvelle destination en Haïti.

## Le président monte à bord

Rentré de Port-au-Prince la veille, le président Martelly a regagné Haïti sur le vol inaugural "AA 1662" Miami / Cap-Haïtien. Le boeing a décollé vers 9 heures 59 du matin pour atterrir au Cap-Haïtien à 11hr 42 minutes, après avoir fait le tour de la cité christophienne à deux reprises. Le vice-



Coupe de ruban pour le vol inaugural AA Miami / Cap-Haïtien à l'aéroport International de Miami le jeudi 2 octobre.



Coupe de ruban pour l'inauguration de la nouvelle salle d'arrivée de l'aéroport International du Cap-Haïtien le jeudi 2 octobre.



Nelson Voltaire dit "Piman Bouk", animateur principal de l'émission matinale "Radio Pèp International" sur WLQY 1320 AM, pose pour une photo-souvenir avec l'ex-maire de North Miami, Andre Pierre (g) et le commissionnaire du district 2 de Miami-Dade, Jean Monestime (d).

président de la AA pour les Caraïbes et l'Amérique latine, Art Torno et le commissionnaire de Miami-Dade, Jean Monestime étaient également montés à bord.

Plusieurs officiels haïtiens, dont la ministre du tourisme Stéphanie Ballmir-Villedrouin, le Chef de Mission du Consulat Général d'Haïti à Miami, Stéphane Gilles, le vice-consul Guy-André François Jr. (section tourisme), le Consul Général d'Haïti à New York, Charles A. Forbin, d'Atlanta (Gandy Thomas) et d'Orlando (Laurent Prosper) accompagnaient le chef de l'état.

L'ex-maire de North Miami, Andre Pierre et son épouse Bernadette Toussaint Pierre, Gepsie Metellus (Directrice de Sant La), Dr. Rudolph G. Moïse, Dr. Jean-Philippe Austin et sa sœur avocate Magalie "Maggie" D. Austin, étaient au nombre des invités de marque de la communauté haïtienne de Miami à participer à ce vol inaugural.

À côté de l'équipe de la station de télévision locale Channel 10, deux reporters de Radio Mega (Alex Saint-Surin et Jacques Cassagnol), Nelson Voltaire alias "Piman Bouk", animateur principal de l'émission matinale "Radio Pèp International" sur WLQY 1320 AM, la journaliste reportrice Jacqueline Charles du quotidien sud-floridien "The Miami Herald", un caméraman de Island TV (Josue Prévalus), deux membres du show télévisé de "Sak pase Haïti" sur la chaîne NBC Channel 216 (Elizabeth Guérin et Nixon St-Hubert aka Nicky Mix) et votre serviteur pour le compte du



Le boeing 737 de la American Airlines a été accueilli à l'aéroport international du Cap-Haïtien par les jets d'eau des pompiers pour marquer l'évènement.



Un moment de prière dirigé par Mgr. Louis N. Kébreau, archevêque de la ville du Cap-Haïtien.



Le représentant des Associations de Chauffeurs de Taxi Touristiques du Cap-Haïtien lors de son intervention.



Comme pour faire une démonstration de sa popularité dans le nord du pays, Martelly a marché dans les rues du Cap-Haïtien à la tête d'une foule zélée composée de plusieurs milliers de personnes.

journal Le Floridien, étaient aussi à bord pour couvrir l'évènement.

## L'ambiance à bord

"Cap-Haïtien Is open for business", clame le tee shirt mauve du président de la république confortablement installé en première rangée dans son fauteuil (siège 3F) de la classe d'affaires. Le chef de l'état a un petit mot pour tous les passagers montés à bord après lui qui le saluent en passant avant de retrouver leur siège respectif.

Ils étaient près de 150 passagers à embarquer à bord de ce vol tant attendu. En classe éco, où les passagers se sentent plutôt bien, l'ambiance est chaleureuse. Les journalistes en ont profité pour recueillir les impressions de ces derniers et d'interviewer les responsables de la compagnie à bord. Ce premier vol est une fierté nationale pour les passagers rencontrés, particulièrement ceux originaires de la grande métropole nord. Une représentante de la AA se dit satisfaite du niveau de réservation sur les premiers mois. C'était, en même temps une opportunité pour plus d'un de faire des connaissances, de se faire des photos entre amis, et les professionnels d'échanger leurs cartes de visite.

Suite à la page 10



# Je Sais Qui Je Suis : Je Suis Spécial

**Du 7 septembre au 26 octobre, Pasteur Gregory Toussaint prêche une nouvelle série de message intitulée "I Know Who I Am (Je Sais Qui Je Suis)". Il s'agit d'un puissant enseignement visant à révolutionner la vie spirituelle des croyants et les amener à vivre dans une dimension surnaturelle. Le pasteur Toussaint nous fait découvrir aujourd'hui un nouvel aspect de la sainteté qui va au-delà de la simple notion de la séparation d'avec le péché. Lisons-le.**



Le pasteur Gregory Toussaint

" La sainteté n'est pas une mince affaire. Dans le mot " sainteté ", nous trouvons le terme saint. Sanctifier, c'est rendre saint. Que signifie être saint ? Qu'est-ce que la sainteté ? La plupart des gens ne saisissent pas vraiment le sens de ce mot. Ils définissent souvent la sainteté par rapport au péché. Pour eux, être saint c'est ne pas vivre dans le péché. Toutefois, il s'agit là seulement d'un aspect de la sainteté. Lorsqu'on dit par exemple que Dieu est saint, cela ne signifie guère que Dieu ne pèche pas ; cela va au-delà de la simple notion de transgression, comme nous allons le voir.

## Dieu est séparé de l'ordinaire

" Etre saint dans la Bible ne signifie pas toujours être séparé du péché. Si c'était toujours le cas, certains passages bibliques seraient incohérents. Par exemple, dans Nombres 5 :17, la Bible parle d'eaux saintes. " Le sacrificeur prendra de l'eau sainte dans un vase de terre ; il prendra de la poussière sur le sol du tabernacle, et la mettra dans l'eau ". Si la sainteté signifie être séparé du péché, ce verset n'a pas de sens. L'eau peut-elle pécher ? Non. C'est une matière non vivante qui n'a pas de volonté ni la capacité d'obéir. Elle ne peut pécher. Dans Exode 28 :2, la Bible évoque des vêtements sacrés ou des vêtements saints. " Et tu feras de saints vêtements à Aaron, ton frère, pour gloire et pour ornement " (version Darby). Un vêtement ne peut pas pécher. Comment peut-il être saint ? Dans Exode 40 :9, Dieu demande de lui consacrer des ustensiles, de les rendre saints. Comment ces choses peuvent devenir saintes si la sainteté se définit uniquement par rapport au péché ?

" Pour bien comprendre la signification de la sainteté dont parle la Bible, lisons 1 Samuel 21 :5. Il s'agit ici d'un épisode de la fuite de David devant Saül. David et ses hommes arrivèrent chez un prêtre et, ayant faim, ils demandèrent à manger. Le prêtre répondit à David: "Je n'ai pas de pain ordinaire sous la main, mais je peux te donner du pain consacré, à condition que tes hommes n'aient pas eu de relations avec des femmes récemment!" Notez bien ici que le prêtre déclare qu'il n'a pas de pain "

ordinaire " mais du pain " consacré ", du pain saint. La sainteté ici n'est pas ce qui est séparé du péché (sinon du pain, de l'eau, des vêtements, des ustensiles ne pourraient être saints), mais ce qui sort de l'ordinaire, ce qui est séparé du commun.

## Saint, saint, saint

" Lorsqu'on dit que Dieu est saint, cela signifie qu'il est séparé de l'ordinaire, qu'il est extraordinaire. Sa bonté, sa justice, son amour, sa fidélité, sa compassion, sa présence et sa clémence sont extraordinaires. Tous les attributs de Dieu font partie de sa sainteté, qu'il s'agit de sa puissance, de son amour, de sa grâce, ce sont des choses qui sortent de l'ordinaire. Lorsque vous dites que Dieu est saint, en fait vous dites qu'il est extraordinairement bon, puissant, compatissant, fidèle, patient, aimant, clément etc. Toutes les qualités de Dieu se résument dans sa sainteté. Les anges, lorsqu'ils adorent Dieu, ne chantent pas son amour, sa compassion, sa miséricorde, sa puissance, ils exaltent plutôt sa sainteté. Ils s'exclament : " Saint, saint, saint est l'Éternel des armées ! Toute la terre est pleine de sa gloire ! " comme Esaïe l'a vu dans une vision (Esaïe 6 :3).

Neuf-cents ans (900) après Esaïe, l'Apôtre Jean avait eu une vision semblable à celle du prophète. Dans le livre de l'Apocalypse, Jean raconte qu'il se tenait devant le trône de Dieu et a vu quatre êtres vivants d'aspect redoutable qui disaient jour et nuit : " Saint, saint, saint est le Seigneur Dieu, le Tout Puissant, qui était, qui est, et qui vient! "

## Ma Sainteté

" Le mot sainteté, je le répète, signifie dans la Bible ce qui est hors du commun. Maintenant que vous aviez compris la sainteté de Dieu, vous aurez une idée de votre propre sainteté. Vous saurez ce que cela signifie d'être saint. Lorsque Dieu vous déclare saint, cela ne signifie pas que vous êtes sans péché ; cela signifie que vous êtes quelqu'un d'extraordinaire. Etre saint veut dire que vous êtes spécial aux yeux de Dieu.

" Dans Deutéronome 7 :6 (version

Martin) nous lisons : " Car tu es un peuple saint à l'Eternel ton Dieu ; l'Eternel ton Dieu t'a choisi, afin que tu lui sois un peuple précieux d'entre tous les peuples qui sont sur l'étendue de la terre." Dieu déclare que nous sommes un peuple saint, et il ajoute que nous sommes un " peuple précieux ". La version anglaise (NKJV) dit " un trésor spécial ".

D'autres versions disent " son bien le plus précieux " ou encore " son trésor ". Dieu nous appelle son trésor, il dit que nous sommes précieux. N'est-ce pas extraordinaire ?

" Dans 1 Pierre 2 : 9 (version anglaise NKJV), la Bible dit : " Vous êtes une génération choisie, un sacerdoce royal, une nation sainte, un peuple spécial ". Notez le mot " spécial " qui revient ici. Ce qui est spécial est le contraire du commun. Lorsque la Bible dit que je suis saint, cela signifie que je ne suis pas ordinaire mais que je suis quelqu'un de spécial en ce

monde. Quelquefois Dieu est peiné de voir que nous voulons vivre une vie ordinaire alors qu'il a fait de nous de gens spéciaux.

" Lorsque vous aurez compris que vous êtes quelqu'un de spécial, vous saurez que même les lois naturelles peuvent changer en votre faveur. Lorsque Jésus voulait marcher sur la mer, il n'avait pas hésité, il avait tout simplement marché sur l'eau. Les lois de la nature avaient changé juste pour lui.

" Quand la Bible vous déclare saints, cela va bien au-delà du fait de ne pas voler, de ne pas commettre d'adultère ou de ne pas mentir. Ne pensons plus à la sainteté uniquement en terme de transgression, mais pensons aussi au fait que Dieu vous a choisi comme un peuple spécial appelé pour accomplir des choses spéciales. Savez-vous qui vous êtes ? "

## Gregory Toussaint

NB : Cette série de message se poursuit jusqu'au 26 octobre au Tabernacle de Gloire situé au : 990 NE 125th Street, Suite 200 , North Miami, 33169, FL  
Phone : 305 899 0101  
E-mail :  
tabernacleofglory@gmail.com  
Website : www.tabernacleofglory.net

The Lords  
Romans 14:9

I am sanctified in God's Truth  
John 17:17

Under Grace  
Romans 6:14

I am accepted in the beloved  
Ephesians 1:6

I am a New Creation  
2 Corinthians 5:17

I am enriched in Jesus Christ  
1 Corinthians 1:5

His  
John 17:19

**I know who I am**

A temple of God  
1 Corinthians 3:16

I am delivered from the power of darkness  
2 Corinthians 1:10

A child of God  
Romans 8:16

Freed from all things  
Acts 13:39

Bought with a price  
1 Corinthians 6:20

I am alive in Christ  
Romans 6:1

**JE SAIS QUI JE SUIS**

**GREGORY TOUSSAINT**

from Sept 7th to Oct 26th

# American Airlines réussit son vol inaugural

suite de la page 8

Comme on s'y attendait, le président Martelly s'est levé de son siège et a marché jusqu'au fond du couloir de l'avion pour dialoguer un peu avec les passagers dans la classe économique. Certains voyageurs, heureux d'être à bord avec le chef de l'état (très jovial) profitaient de cette unique opportunité de se faire prendre en photo avec le premier citoyen de la nation haïtienne.

S'adressant aux journalistes présents, le chef de l'état a laissé entendre que pareille initiative aura des retombées positives à long terme. "Pas aujourd'hui certes, mais bien sûr on verra les résultats sur le temps. Je suis sûr que nous allons dans la bonne direction", a dit Martelly, avant de crier Vive Haïti! Vive le Nord! sous les applaudissements des voyageurs.

## L'avion a atterri en douceur

Lorsque le Boeing 737 d'American Airlines foule la piste d'atterrissage de l'aéroport international du Cap-Haïtien, un tonnerre d'applaudissements a alors retenti dans l'avion. Le boeing a été accueilli par les jets d'eau des pompiers pour marquer l'évènement.

Le président a été accueilli à la porte de l'avion par le Premier ministre Laurent Lamothe. Des ministres, des directeurs généraux et autres responsables gouvernementaux, des élus et grands notables du département du Nord ont été remarqués sur le tarmac de l'aéroport, sans compter une cohorte de journalistes locaux.

Devant et dans les parages de l'aéroport international Hugo Chavez, fraîchement réhabilité pour une somme avoisinant les 40 millions de dollars américains, se massaient des centaines de personnes qui voulaient être témoins de ce vol inaugural. Les capois ont accueilli le boeing d'American Airlines avec beaucoup de fierté, de joie et d'enthousiasme.

Après que la fanfare du palais national eût entonné l'hymne présidentiel, le chef de l'état s'est dirigé vers le terminal de l'aéroport (la salle d'arrivée)



Le vice-président de la American Airlines pour le Mexique, les Caraïbes et l'Amérique latine, Art Torno.



Le nouvel agent exécutif intérimaire du Nord, Yvon Altéon.

où, avec le chef du gouvernement et le ministre des Travaux Publics, il a procédé à la coupure du ruban inaugural de cette nouvelle infrastructure qui, selon les autorités haïtiennes, a coûté pas moins de 450 000 dollars américains au trésor public.

## Du brouhaha devant la porte d'entrée

Une fois le président, le premier ministre, le représentant de la compagnie aérienne (Art Torno) eurent franchi la porte d'entrée du nouveau bâtiment, un véritable brouhaha s'est déclenché. Le reste des invités venus de Miami (et les journalistes qui accompagnaient la délégation) devaient se battre pour accéder difficilement à la salle d'arrivée. Il y a eu une absence flagrante de protocole. Même le commissionnaire du district 2 du comté de Miami-Dade, Jean Baptiste Monestime (un invité de marque) a eu à affronter les bousculades pour y accéder.

Après la coupe de ruban, Mgr. Louis N. Kébreau, archevêque du Cap-Haïtien, a dirigé un moment de prière où il a fait appel à l'unité de la famille haïtienne, rappelant que les haïtiens (de l'intérieur comme ceux vivant à l'étranger) sont tous frères. "Ensemble nous devons travailler pour la paix et le progrès de notre mère Haïti," a-t-il dit en substance.

**C'est un pas de géant pour Haïti!**

S'en est suivie, une longue cérémonie déroulée sous une large tente installée en la circonstance dans une grande cour située à côté de la salle d'arrivée, où plusieurs personnalités ont pris la parole. Au nombre des intervenants, citons: le nouvel agent exécutif intérimaire du Nord, Yvon Altéon ; le ministre des Travaux publics, Transports et Communication, Jacques Rousseau; Le vice-président de la American Airlines, Art Torno ; l'ambassadeur du Venezuela en Haïti, Pedro Antonio Canino Gonzalez.

"C'est un pas de géant pour Haïti. La réhabilitation de l'aéroport international du Cap-Haïtien et l'atterrissage de ce boeing 737 de la compagnie American Airlines s'inscrivent dans une démarche de décentralisation et de développement touristique du Grand Nord," a déclaré Martelly qui n'a pas manqué de tirer à boulets rouges sur l'opposition haïtienne qui appelle à son départ à la tête du pouvoir. "Ce n'est pas seulement un avion de la compagnie American Airlines qui a atterri au Cap-Haïtien, c'est aussi le début du développement du Grand Nord", a-t-il poursuivi.

Le leader haïtien qui s'est montré très optimiste dans l'avenir du Grand Nord, estime que cette région va enfin prendre le chemin du développement à travers des milliers de touristes qui vont directement débarquer à l'aéroport du Cap-

Haïtien sans passer par Port-au-Prince. "Cet aéroport international fraîchement rénové aura un impact positif sur la vie économique du Grand Nord. La présence de la AA au Cap-Haïtien sera une nouvelle source d'opportunités sociales et économiques pour ce département," a-t-il dit.

## Martelly marche dans les rues du Cap-Haïtien

Une fois la cérémonie terminée, le président Martelly, accompagné de son Premier ministre Laurent Lamothe et de plusieurs membres du gouvernement, ont pris la tête d'une foule zélée composée de plusieurs milliers de personnes, sous une chaleur particulièrement torride, pour faire le tour de la cité christophienne.

Dans la soirée, un cocktail célébration a été organisé par la ministre du tourisme Stéphanie Ballmir-Villedrouin à Cormier Plage Resort pour clôturer cette journée historique. La même soirée, les formations T-Vice, T-Micky et Ambyans Tet Dwat ont animé plusieurs milliers de capois massés sur le Boulevard du Carénage situé au bord de mer. Il est inutile de préciser que l'ancien "Prezidan Konpa" devenu président d'Haïti en 2011, comme à ses habitudes, s'était mêlé de la partie pour ambiancer la grande foule.

Signalons qu'une trentaine de personnes ayant participé à ce vol inaugural, dont le vice-président de la AA, Art Torno, l'ex-maire de North Miami, Andre Pierre et son épouse Bernadette, Gepsie Metellus (Sant La), Dr. Rudolph G. Moise, le commissionnaire Jean Monestime, en ont profité de leur présence dans la cité christophienne pour visiter le Palais de Sans-Souci et la citadelle La Ferrière, deux des plus célèbres monuments d'Haïti.

ferdinand@lefloridien.com

NOTE: Un album photo de ce vol inaugural est disponible sur notre site internet [www.lefloridien.com/photo.htm](http://www.lefloridien.com/photo.htm)

**ISLAND TV**  
"Your Gateway to the Caribbean"  
6pm-Midnight Daily  
Miami-Dade & Broward  
Comcast Cable

**ISLAND TV**  
**578**  
Watch online 24/7  
[www.Islandtv.tv](http://www.Islandtv.tv)  
For info or Advertisement  
call: 305-919-7993

**RADIO MÉGA**  
1700 AM La Méga Des Radios

**10,000 Watts of News, Music & Talk Show**

**Reaches 750,000+ Haitians, the second largest community in South Florida**

**Main Office: 305-493-1111**  
**On Air Studio: 305-653-4444**  
**Sur Portable: 712-432-5340**  
**<http://WWW.RADIOMEGA.NET>**

75 NW 167th Street North Miami Beach, FL 33169

## Rupture Jason Derulo/ Jordin Sparks, enfin les raisons de la fin de cette belle histoire

**Jason Derulo et la délicieuse Jordin Sparks ne sont plus en couple et c'est le chanteur musclé qui explique pourquoi il a décidé de mettre fin à son histoire qui durait depuis 3 ans. Sa lucidité fait peur.**

La rentrée est placée sous le signe de la rupture chez les stars. Après Mariah Carey et Nick Cannon, Amber Rose et Wiz Khalifa qui nous choquent avec leur divorce, c'est au tour de Jordin Sparks et Jason Derulo de se dire adieu. Le couple qui vivait une histoire d'amour discrète et apparemment sans nuage depuis 3 ans, a rompu sans crier gare en septembre 2014. Pour expliquer cette surprenante rupture, on a tout entendu, mais pas grand chose de la part des principaux intéressés, si ce n'est un message sur Instagram de l'interprète de Trumpets, qui, excédé par les ragots, avait décidé d'intervenir.

Le 26 septembre, il a posté une coupure de presse où on peut lire : "Bien que je pense que cette affaire soit privée et que j'ai tenté de garder ma rupture avec Jordin personnelle, à cause de mensonges farfelus et irresponsables rapportés par des médias insensibles, il est devenu urgent que je m'exprime. J'ai passé 3 belles années avec Jordin et elle est une des personnes les plus incroyables que j'ai rencontrées. Mais comme dans toutes relations, il y a des hauts et des bas et à ce stade on a décidé de rompre à l'amiable. L'infidélité, la tromperie ou la déception, n'ont rien à voir dans notre couple ou notre



Le chanteur américain d'origine haïtienne Jason Derulo et son désormais ex-petite amie, la chanteuse-actrice Jordin Sparks

rupture, et j'espère que les gens respecteront notre vie privée tandis que nous continuons d'avancer".

Belle déclaration, mais rien de bien folichon jusqu'à ce 29 septembre où Jason Derulo a fait des confidences à Ryan Seacrest dans son émission radio. C'est à cause des rumeurs et des messages haineux reçus par le chanteur d'origine haïtienne sur les réseaux sociaux qu'il a décidé de rompre le silence. Il explique par le menu ce qui l'a conduit à se séparer de la très charmante Jordin Sparks. Jason Derulo raconte : "Je ne suis pas du genre à laver mon linge sale en public, mais je pensais que c'était important, car les choses sont devenues hors de contrôle. Je vois toutes sortes d'histoires sur une

femme enceinte, d'infidélité, des rumeurs selon lesquelles j'aurais rompu, car j'étais trop occupé et parce que j'avais du succès". Il continue : "Ce qui s'est passé, en un mot, c'est qu'il y avait beaucoup de pression dans le couple pour plein de raisons différentes. Toutes les relations ont des hauts et des bas. Il y avait beaucoup de pression pour qu'on se marie. Il y avait beaucoup de disputes et des trucs de ce genre qui ont fini par peser sur notre couple au fil du temps. Quand tu as plus de mauvais moments que de bons moments, c'est l'heure de rompre. Ça devient malsain."

Et dire que le jeune homme avait écrit le titre *Marry Me* en hommage à sa belle, c'est bien triste. Et le pire, c'est qu'à l'heure actuelle, les deux amoureux ne se parlent plus. Quand on lui demande s'il est en bons termes avec Jordin Sparks, il explique : "Je ne dirai pas bons termes. Je mentirais si je disais le contraire, mais la situation n'est pas mauvaise. Il n'y a pas de haine. On n'a pas rompu bizarrement ou sur une note négative. Ce n'est pas comme si on se calculait, genre "tu fais quoi aujourd'hui ?" Et histoire de bien casser le mythe de ce couple qui sentait bon l'amour et la complicité, il ajoute qu'être ensemble était devenu une "obligation" plus qu'une vraie volonté ou le plaisir de partager avec l'autre. Dur !

## Intrus de la Maison-Blanche : la sécurité du président américain en question

**L'homme qui a sauté la barrière de sécurité de la Maison-Blanche est en réalité allé plus loin que les services secrets ne l'avaient admis. Une défaillance qui émeut l'Amérique.**

L'information fait la une de plusieurs médias américains mardi matin: Omar Gonzales, l'homme qui s'était introduit dans la Maison-Blanche le 19 septembre dernier est allé bien plus loin que les services secrets ne l'avaient en premier lieu admis. C'est un député conservateur qui a vendu la mèche. Selon les premières déclarations des services secrets, l'individu n'avait fait que quelques pas à l'intérieur de l'édifice avant d'être maîtrisé, après avoir franchi la clôture d'enceinte et parcouru la pelouse présidentielle.

L'ancien vétéran d'Irak de 42 ans qui avait sauté la barrière de sécurité aurait en réalité été arrêté alors qu'il tentait de pénétrer dans la «Green Room» (Pièce verte), un parloir utilisé pour les réceptions, après avoir traversé l'intégralité de l'«East Room», longue de 24 mètres. Autrement dit, une fois passée la porte d'entrée, l'intrus ne se trouvait qu'à quelques marches (un «demi-étage») de la première pièce à vivre de la famille présidentielle. Détail important: l'homme était armé d'un couteau de 9 centimètres, ce qui ne laisse aucun doute sur son intention.

**L'homme souffrirait d'un «syndrome post-traumatique»**

Omar Gonzales est décrit par ses voisins comme un «homme aimable au grand cœur, un vétéran de la guerre d'Irak qui lisait des histoires aux enfants du quartier». Mais d'après sa famille, l'homme souffrirait d'un «trouble de stress post-traumatique» (TSPT). Une maladie psychologique due à la guerre qui toucherait près de 20% des soldats américains ayant transité par l'Afghanistan ou l'Irak. Il y aurait

eu dans l'armée américaine plus de morts par suicides dus à un syndrome post-traumatique qu'au combat. Un syndrome qui expliquerait sa folle tentative de s'introduire dans le bâtiment jusqu'au président, pour le tuer.

Le 22 septembre dernier, le procureur avait déclaré qu'on avait retrouvé 800 cartouches dans sa voiture. Il avait également précisé que l'homme avait été interpellé au mois de juillet en possession d'un fusil, et de cartes de la demeure présidentielle. Le même suspect avait aussi été contrôlé au mois d'août dernier, en possession d'une hachette. Il se trouvait alors près de la Maison-Blanche, et avait seulement fait l'objet d'un contrôle, sans être arrêté.

Plusieurs défaillances ont rendu cette intrusion possible: le garde n'était pas devant la porte d'entrée lorsque Gonzales est entré, une alarme qui aurait dû sonner n'a pas fonctionné. Ce qui a permis à l'homme de passer le hall d'entrée, de courir jusqu'à l'East Room avant d'être taclé par la sécurité à l'entrée de la Green Room. D'aucuns reprochent également aux membres du Secret Service de n'avoir pas directement fait feu sur l'homme alors qu'il traversait en courant la pelouse de la Maison-Blanche.

Julie Pierson, la directrice des services secrets, doit être entendue mardi par une commission bipartite chargée d'évaluer si les mesures de sécurité les plus élémentaires ont été bâclées. La séquence au Parlement promet d'être explosive et Julie Pierson sera sur la sellette.

Créée en 1865, l'agence du Secret Service a pour mission essentielle la protection du président et de ses proches. En 1981, c'est un agent de cette unité qui avait fait barrage de son corps pour protéger Reagan d'un tireur. Mais ces dernières années, sa gestion est régulièrement sous le feu des critiques.

**Le Secret Service sur la sellette**

L'audience au Congrès devrait ainsi porter également sur d'autres problèmes de sécurité relevés ces dernières années. En 2009, un couple non invité avait réussi à déjouer les services de sécurité de la Maison-Blanche pour s'introduire à un dîner d'État organisé en l'honneur du premier ministre indien. Le couple avait révélé l'imposture sur Facebook, faisant ainsi la une des journaux et embarrassant le Secret Service. Selon le Washington Post, en 2011, les services secrets avaient mis quatre jours à réaliser que la Maison-Blanche avait été la cible de sept tirs par arme à feu, alors même qu'une des filles du couple présidentiel se trouvait à l'intérieur.

De plus, Mme Pierson avait été engagée il y a 18 mois pour redorer le blason d'une institution abîmée par plusieurs scandales. En 2012 une douzaine d'agents avaient été renvoyés pour avoir invité des prostituées dans leur hôtel alors qu'ils préparaient un voyage du président en 2012. Mais en mars dernier, un autre agent avait été renvoyé pour s'être évanoui après avoir trop bu dans son hôtel à Amsterdam.

Les intrusions par-dessus la barrière de la Maison-Blanche sont relativement fréquentes, mais d'habitude, les intrus sont stoppés net à peine posé un pied sur la pelouse. Gonzales est la première personne qui aurait réussi à rentrer dans la «résidence exécutive», le bâtiment central où se situent les appartements du président, censés être un des endroits les plus sûrs au monde.

M Cumming, député démocrate du Maryland qui présidera la commission d'enquête, a déclaré: «Je veux comprendre quelle sorte d'état d'esprit peut conduire à une telle négligence dans une organisation censée être l'agence de protection la plus élitiste du monde.»

lefigaro.fr

# Duvalier meurt sans avoir été jugé

suite de la page 1

Jean-Claude Duvalier, 63 ans, dont les avocats soulignaient régulièrement la frêle santé, vivait retiré dans un quartier huppé des hauteurs de Port-au-Prince depuis son retour surprise au pays en 2011.

Il avait été surnommé « Bébé Doc », après avoir hérité du pouvoir de son père François Duvalier en 1971, à l'âge de 19 ans. Il s'était alors déclaré président à vie avant d'être renversé en 1986 par une révolte populaire soutenue par la communauté internationale.

Comme son père, Jean-Claude Duvalier a dirigé son pays d'une main de fer, muselant l'opposition, arrêtant les dissidents en s'appuyant sur la milice paramilitaire des « Tonton Macoute ».

## AUCUN PROCÈS

Jean-Claude Duvalier était revenu à la surprise générale en Haïti en 2011 après avoir passé 25 ans en exil en France. Accueilli par de nombreux partisans nostalgiques, il avait alors déclaré être revenu pour « aider le peuple haïtien ».

Depuis son retour, de nombreuses plaintes ont été déposées contre lui, pour arrestations illégales, tortures, emprisonnements et exil forcé de ses opposants mais aussi détournements de fonds lors de ses 15 années à la tête du pays le plus pauvre des Amériques.



L'ex-dictateur haïtien Jean-Claude Duvalier alias "Bébé Doc" (3 Juillet 1951 – 4 Octobre 2014)

Aucun procès n'a pu être organisé jusque-là.

En janvier 2012, un juge d'instruction avait ordonné son renvoi devant un tribunal correctionnel pour détournements de fonds, mais n'avait pas retenu les poursuites pour crimes contre l'humanité, estimant les faits prescrits.

Cette décision avait provoqué l'indignation des organisations de défense des droits de l'homme et des victimes qui avaient fait appel.

En février de cette année, ils obtenaient une première victoire, obtenant de la justice haïtienne l'ouverture d'une nouvelle enquête.

Un juge haïtien estimait que « les actes reprochés à Jean-Claude Duvalier constituaient des crimes contre l'humanité et étaient, de par leur caractère continu, imprescriptibles ». Il jugeait qu'il existait de « sérieux indices relatifs à la participation indirecte et à la responsabilité pénale de Jean-Claude Duvalier ».

Concrètement, la justice a chargé un nouveau juge d'instruction de recueillir de nouvelles informations auprès des plaignants et d'interroger des anciens dignitaires du régime. À l'issue de cette enquête, décision devait être prise de poursuivre ou non l'ancien dictateur.

Les avocats de Jean-Claude Duvalier ont dénoncé une « monstruosité juridique » et porté un recours devant la

Cour de Cassation pour s'opposer à l'ouverture de cette nouvelle enquête.

## « QU'AVEZ-VOUS FAIT DE MON PAYS ? »

Après plusieurs refus de comparaître, Jean-Claude Duvalier s'était présenté pour la première fois devant la cour d'appel de Port-au-Prince en février 2013. Il avait alors recueilli les applaudissements nourris de ses partisans réunis dans la salle d'audience en déclarant « avoir fait le maximum pour assurer une vie décente à (ses) compatriotes » durant ses années au pouvoir.

« À l'époque, le gouvernement gérait la misère mais les entreprises publiques fonctionnaient bien (...) et les Haïtiens envoyaient leurs enfants à l'école. Je ne peux pas dire que la vie était rose, mais les gens vivaient décemment », avait-il fait valoir. « À mon retour, j'ai trouvé un pays effondré et rongé par la corruption. (...) C'est à mon tour de demander : qu'avez-vous fait de mon pays ? », s'était-il alors exclamé.

Dimanche, au lendemain de sa mort, aucun rassemblement n'était organisé dans les rues de la capitale. Devant la morgue privée où le corps a été déposé, seuls deux policiers montent la garde. Pas de foule, pas de fleurs pour l'ancien homme fort. Aucune date n'est encore fixée pour les funérailles de Duvalier qui « seront probablement officielles », selon un ami qui souhaite garder l'anonymat. *Avec les agences*

## Haiti-Duvalier : Le droit à la justice des victimes de l'ex tyran "doit être pleinement respecté"

Communiqué de l'organisation Avocats sans frontières

La mort de l'ancien dictateur d'Haïti Jean-Claude Duvalier ne met pas un terme aux poursuites contre les principaux responsables des graves violations des droits humains commises sous le régime duvaliériste. Plus que jamais, le droit à la justice et à la réparation de ses victimes doit être pleinement respecté et mis en œuvre, selon Avocats sans frontières Canada (ASFC), principal partenaire du Collectif contre l'impunité qui regroupe la plupart des plaignants contre l'ex-dictateur et ses principaux collaborateurs.

Si la mort de Jean-Claude Duvalier suscite chez les plaignants un amer sentiment, il ne fait que renforcer leur détermination à obtenir justice et réparation.

À cet égard, Maître Pascal Paradis, Directeur général d'ASFC rappelle que « la mort de l'ancien dictateur Jean-Claude Duvalier ne marque pas la fin de la procédure judiciaire engagée en Haïti pour faire juger les plus hauts responsables des violations graves des droits humains qui ont été commises sont déroulés de 1971 à 1986. Nous sommes solidaires du Collectif contre l'impunité et des plaignants, et restons déterminés à

poursuivre la lutte contre l'impunité ».

ASFC tient à souligner que la procédure judiciaire vise non seulement l'ancien « Président à vie », mais également certains de ses proches collaborateurs, parmi lesquels Jean Valmé, Rony Gilot et Emmanuel Orcel.

Si l'action judiciaire contre la personne de Jean-Claude Duvalier est éteinte, celle contre ses proches collaborateurs n'est pas affectée par cette disparition, et il est de l'obligation des autorités haïtiennes de tout mettre en œuvre pour que le droit des victimes à obtenir justice et réparation soit pleinement respecté. Dans une récente décision capitale, la Cour d'appel de Port-au-Prince exigeait d'ailleurs que l'enquête permette vise l'ensemble des personnes inculpées.

Me Pascal Paradis rappelle que « le dossier actuellement en cours ne peut pas être fermé. Les autorités haïtiennes ont l'obligation en vertu du droit haïtien et du droit international d'enquêter sur les graves violations des droits humains et de poursuivre et juger les personnes qui en sont responsables, ce que la Commission interaméricaine des droits de l'Homme leur a d'ailleurs rappelé en 2011 ». La communauté internationale a également l'obligation de

s'assurer qu'Haïti respecte ses engagements internationaux en matière de lutte contre l'impunité à l'égard des responsables de violations flagrantes du droit international des droits humains.

La mort de l'ex-dictateur ne met pas non plus un terme au travail de reconstitution de la mémoire collective sur le régime Duvalier. « Ce travail de mémoire collective est fondamental pour les Haïtiennes et les Haïtiens » a souligné Danièle Magloire, coordinatrice du Collectif contre l'impunité, partie civile dans la procédure contre les principaux dirigeants du régime duvaliériste. « Ces documents retrouvés, ces témoignages apportés, ces paroles échangées participent eux aussi à la lutte contre l'impunité et contribuent à la création d'une société démocratique en Haïti, capable d'affronter son passé pour mieux construire son futur ».

Ville de Québec, le 4 octobre 2014

Transmis à AlterPresse le 4 octobre 2014

**Your Ad Here!**

Only \$60/month for 2 Issues  
sales@lefloridien.com  
**(305) 610-7481**

**RADIO COMPAS**  
Lunch Time  
on  
**WLQY 1320 AM**  
Monday to Friday  
1h00 - 1h30 pm  
6h00 - 7h00 pm  
6h00 - 9h00 Friday

The Right SHOW for your ADVERTISING  
hosted by Aubry Blague  
SATURDAY  
WRHB 1020 AM  
2H-3H PM  
PHONE:  
786.285.3657  
305.891.1729

## Ribrik "SANTE N SE LAVI N"



JUDE ETIENNE

Mwen salye tout kanmarad ki nan 4 kwen latè...jodi a mwen vin pale nou de **Fwa - Foie - Liver**. Yon ògan ki enpòtan anpil nan lavi kretyen vivan. Fwa a se yon ògan ki trouve li nan kò moun, se tou yonn nan ògan ki pi gwo pami ògan glann yo. Nou kapab di Fwa yon moun ki granmoun/adult kapab rive gwose yon balon foubòl

(1.5 kg) tank li gwo. Fwa nou ranpil plis pase 500 fonksyon nan lavi nou, pami yo nou kapab site: Li pote konkou li nan domèn dijasyon manje, li filtre san/blood nou, li fabrike Hormones ak tout enzymes, li ede kò nou elimine dechè, li ban nou bon pwoteksyon pandan la mete imin sistèm nou djann, ansanm ak anpil lòt fonksyon ke mwen pap janm ka fin site la.

Daprè nou, yon ògan ki enpòtan konsa dwe jwenn bon jan swen. Se pou sa m ap envite nou tout ki renmen sante nou pou nou konsakre mwa Oktòb la pou netwayaj fwa - Liver cleansing - Liver detox. Genyen plis pase 50 mwayen yon moun kapab pase pou netwaye/clean fwa li, men nou pral itilize yonn ou byen 2 ki vrèman senp e ki fasil pou nou jwenn eleman yo. Nou di w se pou yon moun toujou netwaye fwa li (2 a 3 fwa nan yon lanne) se paske yon fwa ki pa netwaye kapab koz anpil maladi. Kanmarad èske ou konnen yon fwa sal kapab koz yon moun soufri: lajònis, hepatit, siwoz difwa, pwoblèm po (lota, dat, ekzema, acné, etc ), gwo vant, kè plen, calculs biliaries/maladie Vésicule biliarie, gason ou byen fanm k ap fè bèk atè nan fè sèks, kolèstewòl, dyabèt, tansyon, elatriye?

Pou rès ane 2014 la fanatik "Ribrik sante n se lavi n" pral genyen chans pou yo netwaye : Foie/Liver, Intestin/Colon, Sang/Bood, Reins/Kidnyes.....nou pral itilize bagay ki senp e ki pap koz nou genyen okenn malady, sèlman kèk nan nou kapab genyen ti malèz tankou: anvè vomè, dyare pa pou anpil jou...side effects sa yo nòmal. Pa kanpe, kontinye bwè cure a. Kòm mwen te di nou chaje ak Cure - men anpil nan yo difisil....men yo bon anpil.

Nou deja konprann pou kisa mwen di nou li plis ke enpòtan pou nou netwaye fwa nou...Mezanmi tande mwen byen! Si yon kanmarad pa konprann yon bagay please rele m nan 754-244-3021 Chak 4h pm rive 9 h nan aswè pou plis èsplikasyon avan menm nou kòmanse fè pou kont nou cure foie sa, mèsi..

Avan nou kòmanse cure fwa a nou dwe fè yon semèn ap bwè te, tankou te fèy aticho/artichoke, fèy ak rasin pisannit/dandelion, lamitye, ekòs mabi, kamomiy, vèvèn ke rat, fèy sousi, fri radis noir, etc. Fòk nou evite manje vyan ki chaje ak san/blood tankou steak, ki chaje ak ak gres tankou pye bèf, ke bèf, griyo, etc. Evite tafya, sigaret, dwòg. Evite manje gwo manje apre 5h

pm. Evite fast food/junk food, etc.

Kanmarad nou dwe bwè cure sa pandan 7 jou yonn dèyè lòt san sote yon jou. Pou nou rive fè Cure sa n p bezwen: Lay/garlic, Sitwon/Lemon, Oganik olive oil, Jenjanm/Ginger root, Dlo/water. Nou bezwen 8 ounces ji sitwon vèt pire (se pa ji sitwon nan boutèy yo) - 8oz lan egal demi vè ou byen 1 cup. N ap bezwen 8 oz dlo pwòp, n ap bezwen tou mezi 6 a 8 grenn lay fre, yon moso jenjanm gwose mwaye dwèt pous, yon moso sitwon vèt ak tout po, pou nou fini nap bezwen 1 ou byen 2 ou byen 3 ou byen 4 kiyè/tablespoon òganik lwil oliv. Nap bezwen tou yon bon blendè.

ESPLIKASYON ...1- Pire Sitwon vèt yo pou yo ba nou mezi 8 oz = demi vè ou byen yon tas ou yon cup. 2- Ajoute 8 oz dlo pwòp. 3- Pile ak tout po (tou piti) mezi 6 a 8 grenn Lay/Garlic. Aprè retire po yo. 4- Ajoute 1 kiyè Lwil oliv òganik si nou pa di pou nou pou pou, 2 kiyè si nou di, 3 a 4 kiyè si nou soufri konstipasyon/nap jwenn lwil oliv òganik nan piblik ou wòlmat/ pa janm mete plis pase 4 kiyè lwil. 5- Kale yon moso jenjanm/ginger gwose mwaye dwèt pous, aprè pile li. 6- Mete ak tout po yon moso sitwon vèt ke nou pral rache piti piti. 7- Mete tout bagay sa yo ansanm nan yon bon blendè, blande yo pou 2 a 3 minit/max speed. 8- Bwè yon vè Cure sa à jeun. 9- 15 minit nou fin bwè cure sa, bwè yon ti tas te jenjanm ou byen kanèl, ou byen melis, ou byen sitwonèl. 10- Tann 30 minit avan nou manje dejene nou.

Nou kapab kòmanse Cure sa nenpòt dat nan mwa Oktòb la, men fòk nou veye pou jou pa bare nou, paske nou rete 3 lòt cure, pi bonè se gran maten.

DETAY: Nou di w ji sitwon vèt, se paske ji sitwon nan boutèy yo chaje ak pwodwi chimik, pa itilize ji sitwon sa yo. achte sitwon vèt la, pire yo. Lay dwe toujou itilize kraze ou koupe, se sèl konsa nou kapab jwenn "sibstans medikal" ki andedan lay la, nou dwe pile yo ak tout po, men veye pou nou pa pile yo twòp. Nou vle jis kraze yo tankou yon bannann peze/nou konprann. Mwen di 1 kiyè lwil oliv òganik se pou moun ki ale nan twalèt fasil fasil. Si w gen yon ti jan di ou kapab itilize 2 kiyè, si w soufri konstipasyon ou kapab itilize jouka 3 ou byen 4 kiyè, nou pa dwe janm itilize 5 kiyè lwil. Nou dwe mete nan cure sa yon moso jenjanm, lave li avan, aprè grate li, aprè pile li tou piti. Mete yo tout ansanm nan yon blendè, blende yo byen blende. Bwè mezi 1 vè = 16 ounces cure sa à jeun chak jou pandan 7 jou san manke yonn, san sote yonn. Si non cure sa ap gate.

Kanmarad si w pa pare pou w fè kokenn chenn cure foie sa pa eseye aprè pou w kanpe, se rezon sa ki fè mwen pral ba wou

yon lòt cure ki pi fasil, men ki pi long. Mete bouyi 1 liv Betwouj nan 1 liv dlo pou 3 minit sou yon dife piti. Bwè 1 vè cure liver sa 20 minit avan nou dejene maten, bwè 1 lòt vè avan nou dòmi. Nou dwe bwè dòz sa pandan omwen 2 semèn pou nou byen netwaye fwa/liver nou.

1 vè ji sitwon mele ak dlo 50/50 san sik chak maten ajèn pandan 2 semèn kapab ede nou ak netwayaj fwa, Ji seleri, ak 1 Kiyè lwil oliv òganik, plis ji sitwon vèt pire se yon bon cure pou fwa nou. Bwè 3 tas pa jou avan nou manje pandan 8 jou. Nou kapab pa mete lwil si nou wè nou vle vomè, men lwil la ap fè netwayaj la pi efikas. Rele m pou plis esplikasyon.

NB: Pa mete ni sik, ni siwo myèl nan okenn cure n ap fè. Kanmarad mwen oblije kanpe la, branche nou chak dimanch a 8h pm pou rive jouk 9h30 pm kote mwen tablè yon conference call sou sante natirèl.

Pou nou tande e patisipe dial - 1-712-432-3066 code access 228003. Nou kapab tande e poze kanmarad Jude nenpòt kesyon sou sante natirèl. Map tann nou tout! Mwen swete nou tout pou nou pase yon bon mwa Oktòb 2014, kenbe fèm ak sante nou nan non Jeyova Dye!

Phone: (305) 709-7612  
judeetienne@hotmail.com  
**JUDE ETIENNE**  
(LANDSCAPIST/HORTICULTURIST)  
ZANMI LANATI AYITI - ZALA.

**8910 MIRAMAR PARKWAY  
SUITE 208  
MIRAMAR, FL 33025**

**SERVICES AVAILABLE**

- Haitian Family Service
- Florida KidCare Assistance
- Free Tax Preparation Services
- Medicaid and Food Stamps Applications
- Immigration & Refugee Assistance Referral

**PH: (954) 534-9113** | E-mail: info@cacfl.org

**Office Hours: Monday - Friday (9:00 AM - 5:00 PM)**

**Magaly Prezeau, MPH  
CEO/Executive Director**

**Nou Pale Kreyòl.  
Vini wè nou,  
pou nou ka ede w.**

**CLASS ONE BARBER SHOP UNISEX & BEAUTY SALON**

- Regular Hair Cut
- Flat Top
- High Top

- Children with style fad
- Women Hair Cut
- Wrap & Curl

- Hair Color
- Twist & Spirals
- Hair Bleach

**7547 Biscayne Blvd. Miami, FL 33138 Phone: 305.758.0823**

## L'ancien président américain Jimmy Carter fête son 90e anniversaire

ATLANTA - L'ancien président américain Jimmy Carter a célébré son 90e anniversaire de naissance, mercredi 1er octobre à Atlanta, soufflant trois bougies représentant le passé, le présent et l'avenir, et remerciant sa famille et ses amis pour leur appui et leur amour.

«Ce fut 90 bonnes premières années», a lancé à la blague le 39e président américain, avant de dire aux personnes réunies dans une chapelle du Carter Center qu'il avait hâte de continuer à travailler. M. Carter et son épouse, Rosalynn, ont fondé après leur séjour à la Maison-Blanche un groupe d'aide internationale pour la santé et les droits de la personne.

M. Carter a affirmé que son parcours avait été dicté par son mariage avec Rosalynn et son enfance à Plains, en Georgie, là où il a travaillé et joué avec



des enfants noirs qui n'avaient pas les mêmes droits que lui en raison de la couleur de leur peau. M. Carter a déclaré qu'il se sentait encore coupable de ne pas avoir réalisé plus tôt à quel point cela était injuste.

Il a qualifié son élection à la présidence de fait sailant de sa vie politique. Cependant, il a mentionné qu'il avait connu les plus beaux moments de sa vie en créant le Carter Center, «cet endroit magnifique

sur terre qui a des standards moraux et éthiques et qui montre ce qu'une superpuissance comme les États-Unis doit représenter».

Rosalynn Carter a eu de la difficulté à contenir ses émotions quand elle a présenté son mari, en lui disant qu'elle était fière de lui pour son travail et la famille qu'ils ont fondée ensemble. Et pour ce qui est de l'avenir, Rosalynn Carter a déclaré qu'une seule chose était certaine.

«Il va y avoir quelque chose parce que Jimmy Carter est misérable quand il n'a rien à faire», a-t-elle dit en riant avec les spectateurs.

M. Carter est le deuxième plus âgé parmi les cinq présidents américains toujours en vie. Il est né 111 jours après George H.W. Bush, qui a célébré son 90e anniversaire plus tôt cette année.

### Nouvel incident autour de Barack Obama: Un homme armé approche sans problème le Président Américain

Le Secret Service chargé de la sécurité du président des États-Unis a été à nouveau pris en défaut il y a quelques jours lorsqu'un homme armé a été autorisé à emprunter le même ascenseur que Barack Obama.

Ce nouvel incident relaté par le Washington Examiner et le Washington Post et confirmé par un responsable de l'agence s'est produit alors que Barack Obama était en visite au Centre de contrôle et de prévention des maladies (CDC) à Atlanta. Accompagné des membres du Secret Service, le chef de l'État a alors emprunté un ascenseur dont la sécurité était assurée par un vigile.

Ce dernier a commencé à prendre des photos du président américain à l'aide de son téléphone portable provoquant une intervention des agents qui l'ont emmené pour un interrogatoire, a raconté un responsable de l'agence fédérale.

Mais ce n'est qu'une fois arrivé le supérieur du vigile qui a demandé à ce dernier lui remettre son pis-

toilet que les membres du Secret Service ont compris que l'homme était armé.

Le protocole du Secret Service prévoit qu'aucune personne approchant le président des États-Unis ne peut être armée sauf autorisation spéciale.

### George W. Bush laisse entendre que son frère pourrait se présenter à l'élection présidentielle

L'ancien président américain George W. Bush a laissé entendre jeudi que son petit frère, Jeb Bush, envisagerait de se présenter à l'élection présidentielle, bien qu'il n'aurait pas encore pris sa décision.

"Je pense qu'il veut être président. Je pense qu'il ferait un très bon président (...) Il sait ce que c'est d'être président", a déclaré M. Bush dans l'émission "Fox & Friends" présentée par Brian Kilmeade sur la chaîne de télévision Fox News.

"Il a vu son père. Il a vu son frère", a poursuivi M. Bush, évoquant la présidence de leur père George H. W. Bush de 1989 à 1993 et son propre mandat.

George W. Bush, qui présidait un événement de golf annuel en l'honneur des vétérans blessés au

Texas, a indiqué qu'il avait encouragé son petit frère à se présenter à l'élection présidentielle de 2016 lors d'une conversation mercredi.

"C'est une personne très réfléchie et il pèse le pour et le contre", a souligné M. Bush, qui a ajouté que son frère n'aimait pas qu'on insiste sur la question.

Agé de 61 ans, Jeb Bush a été gouverneur de Floride de 1999 à 2007. Il est le seul républicain à avoir exercé deux mandats de quatre ans complets à ce poste. Bien que de nombreux républicains l'aient appelé à se présenter à l'élection présidentielle de 2016, Jeb Bush n'a pas encore révélé ses intentions à ce sujet.

A l'heure actuelle, les principaux candidats potentiels des républicains à 2016 sont le gouverneur du New Jersey, Chris Christie, le gouverneur du Texas, Rick Perry, qui avait échoué aux primaires républicaines lors des élections de 2012, le sénateur du Kentucky, Rand Paul, et le sénateur du Texas, Ted Cruz.

## WAREHOUSE SPACE FOR RENT

- 30 ft X 70 ft (\$1800.00 per month)
- Office Space starting at \$450 per month
- Utilities included

We are located in North Miami  
1327 NE 125th Street

Call **RICHARD**  
(305) 796-2747  
English ONLY

Law Office of

**ANDRE D. PIERRE**  
Attorney at Law

Professional Association

- Accidents & Injuries
- Criminal Defense
- Immigration & Nationality
- Consultants

Former Mayor of North Miami  
Law Professor at Barry University  
17 years of Legal Experience

Phone: 305-398-9646

Fax: 305-398-9651

Email: pierreatty@bellsouth.net

The hiring of an attorney is an important decision, and should not be based solely upon advertisements

550 N.E. 124th Street North Miami, Florida 33161



Dr. Henry Sanon



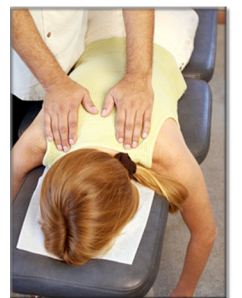
**PARTNERS  
IN  
Health**

better health using breakthrough technology

### Massage Therapy / Rehabilitation

- Neck Pain
- Back Pain
- Bed Wetting
- Slipped Disc
- Auto Accidents

Have Back pain?



Like lifting a heavy rock off your toe, our practice members often report a pleasant sense of release directly following their adjustments.

Phone: 305-758-7979

9730 NE 2nd Ave N.E. 2nd Ave Miami Shores, FL 33161

Open Monday through Friday  
from 8:00 a.m. until 6:00 pm

# Nerlens Noel's trip to Haiti provides inspiration

By Keith Pompey

PORT-AU-PRINCE, Haiti - It was the late morning of Sept. 27, and three bulletproof sport utility vehicles pulled into Gymnasium Vincent's gated parking lot.

Nerlens Noel, the 76ers' rookie power forward, unfolded his 6-foot-11, 217-pound frame out of one of the vehicles and into the path of several awaiting fans.

"Hey, Nerlens, welcome to Haiti," said Ezekiel D. Petion, one of the first to greet Noel and his contingent. "This is my son. He's going to be a future NBA player."

Noel smiled, shook the little boy's hand, and responded: "Yeah, I can see it in him."

At that moment, several children standing on the court outside the gym began faint chants of "Nerlens, Nerlens, Nerlens."

The greetings the 20-year-old received were far from shocking.

Noel, who has yet to play in his first NBA game, is much more than a source of pride to Haitians. He helps bring hope to a nation that has little. The former Kentucky standout represents promise for people who are promised nothing but poverty, illness, and killer storms. He is a vision of what success might look like, because there is little here that looks like success. He is living a dream in a place haunted by nightmares.

More than anything else, he is one of them.

His mother, Dorcina Noel, grew up in the Haitian coastal city of Gonaïves.

After frequent visits to America, Dorcina and her now estranged husband, Yonel, moved to the Boston area 24 years ago in search of a good place to raise a family. Dorcina has made several trips back to her homeland to visit family.

But this trip was different. She accompanied the third of her four children in his first trip to the Caribbean country in 17 years.

Noel volunteered to come here to participate in a youth camp run by POWERForward International, which helps the underprivileged achieve excellence in education and athletics.

He also met a representative from the U.S. embassy in Haiti and two from the Federation of Haitian Basketball.

Noel developed a bond with Jonathan Alexandre, a promising, 6-6 eighth-grade combo guard. Impressed with the youngster's game and attitude, Noel pledged to pay for Alexandre to come to America for a high school education, through POWERForward.

"I like that kid," Noel said. "It's always good to help a young Haitian."

He also said he would represent Haiti in future Olympics, if the country gets a national team. Haiti is striving to field a team in time for the 2020 Olympics.

"I want to represent my country in a great way," said Noel, who has Haiti's 509 international calling code tattooed on his arm. "I want to be involved with the Haitian community. I want to make sure that we keep progressing, getting better, and getting more exposure and make sure that we are ready to bring this country to another level."



Nerlens Noel approaches the gym in Port-au-Prince with his manager, Chris Driscoll, and a police officer. (KEITH POMPEY)

## Difficult circumstances

Paying his own way to be a camp counselor was a start. To the delight of the 178 campers, Noel started by finishing an array of post moves with spectacular, two-handed, rim-rattling dunks.

Then he played some loose defense against three campers in one-on-one drills. Alexandre drew the loudest applause as he nearly finished a strong spin move against Noel with a dunk.

For the most part, Noel blended in with the rest of the counselors, except for when he fitted Phillippe Kervins with a pair of donated sneakers.

Noel took it upon himself to find Kervins the best pair of used footwear when the campers were asked to find a pair. After looking through the rows of sneakers, which mostly weren't basketball shoes, Noel found two pairs of Nikes - one white, one gray - for the 11-year-old to try on. They settled on the white ones.

"A lot of the kids were so happy to get a pair of Sketchers," said Nerlens, who was saddened by seeing players in less-than-ideal sneakers. "They are not even basketball shoes. But they are a pair of shoes that they are going to make work."

"You know, we do take a lot of things for granted [in America]. Seeing things like that, you have to take a step back and really know how fortunate you are, because these kids are just out here wanting to play basketball."

But having suitable sneakers isn't the only advantage that American players have over Haitians.

Vincent, which is the national gym of Haiti, is one of only three gymnasiums in the entire country with a roof. Even still, the conditions inside the arena would be less than ideal for an American high school. The floor was made of tile, and there was no air conditioning.

Additionally, the coaching and the possibility of being spotted by a college or pro team are worse than the playing conditions.

Still, Haiti has produced three NBA players: Samuel Dalembert, a former Sixer who is now a center for the New York Knicks; Yvon Joseph, who played for the New Jersey Nets in 1985; and Olden Polynice, a 16-year NBA veteran who played for five teams.

But because of the lack of resources, especially after the 2010 earthquake that was estimated to have killed at least 230,000 people, it has been difficult to develop an NBA prospect in Haiti.

## A great cause

That's one reason Pierre Valmera and David Franklin cofounded POWERForward.

Valmera grew up in Haiti, and with the help of a friend, Robert Joseph, landed a basketball scholarship at Union University in Tennessee, where Joseph had played. After college, Valmera played seven years in the Swiss pro league.

When his career ended three years ago, Valmera relocated to Boston, where he teaches French and history at a middle school. Shortly after arriving in the States, Valmera met Franklin, who owns an architecture firm. He shared with Franklin his vision to help Haitians gain private-school educations in America through basketball.

Fast-forward to 2014, and the nonprofit group has found scholarships for 26 Haitian basketball players in America.

The current headliner is Skal Labissiere, a senior at Evangelical Christian School in Tennessee. The 6-11, 216-pounder is the fourth-ranked college prospect in the Class of 2015, according to Rivals.com.

There's also Herard Synder, a 7-foot, 260-pound junior at Prestonwood Christian Academy in Plano, Texas. Rivals.com ranks him as the 42d-best recruit in the Class of 2016.

Meanwhile, Snyder's Prestonwood frontcourt mate D'Jery Baptiste stands 7 feet and a chiseled 245 pounds. The senior has orally committed to play at Vanderbilt.

"We have the talent. We have the will," said Jasson Valbrun, the president elect of the Federation of Haitian Basketball and owner of the semiprofessional Senior Basketball League. "There's just not many attractions in Haiti."

That's why a big deal was made of Noel's visit. Valbrun and Valmera wanted the children to see someone of Haitian decent who made it to the NBA.

"These kids need hope," Valmera said. "When I was growing up as a little boy, I didn't think anybody cared about me, even the Haitians who made it. The ones that made it out of Haiti, they didn't come back. They separated themselves."

"So by having him to be willing to do such things means a lot to me. For a while I thought I was the only one [who cared for the Haitian kids]."

Noel does more than just care. He's invested in easing the burden of the country.

That's why he spoke to Thomas F. Doherty, the supervisory general services officer of the U.S. embassy in Haiti. Noel wanted the Boston native to know that providing more visas to these basketball players would benefit both the United States and Haiti.

So his visit wasn't just about teaching post moves at a basketball camp, and handing people sneakers and something to eat. It was about being an inspiration to children in whose shoes he could have easily found himself.

"I really want to bring these kids to America, and eventually have the NBA full of Haitians," Noel said. "And I would like to have them coming back here and giving back."

Source: philly.com  
kpompey@phillynews.com

### Doc Rivers : Ray Allen n'est pas une option pour nous

On le sait, de nombreuses équipes seraient heureuses de pouvoir mettre la main sur Ray Allen. Malgré son âge avancé, RayRay a toujours autant la cote et de nombreuses rumeurs laissent entendre que les Los Angeles Clippers pourraient être une destination attrayante pour lui. Doc Rivers a tenu à mettre fin à tout ça.

« Si Ray regarde notre équipe, il verra qu'on a Jamal Crawford et J.J. Redick. Je ne pense pas qu'il sera trop intéressé », a confié Doc au Los Angeles Times.

Depuis le début de l'été, Jalen Rose ne cesse de rabâcher qu'il est persuadé que Ray Allen finira par rejoindre les Cleveland Cavaliers pour y retrouver LeBron James. A suivre donc, mais de toute façon, Allen peut prendre son temps. Vu son hygiène de vie irréprochable, on ne serait pas étonné qu'il attende début 2015 pour faire tranquillement son retour dans l'équipe de son choix.

Après tout, plus que pour la saison régulière, c'est en playoffs qu'un joueur de son expérience peut vraiment faire la différence.

### LeBron James prévient les supporters de Cleveland

Pour sa première apparition sous le maillot de Cleveland depuis son retentissant transfert de Miami, LeBron James a prévenu vendredi coéquipiers et supporters qu'il faudrait faire preuve de patience pour viser le titre NBA : "Je sais ce qu'il faut faire pour gagner un titre. Lors des quatre dernières années, j'en ai gagné deux et perdu deux", a-t-il expliqué lors de la conférence de

presse qui lance officiellement la préparation des Cavaliers.

"Mes attentes sont toujours élevées, je crois en cette équipe, mais je sais ce qu'il faut être patient", a insisté le quadruple MVP qui portait un maillot jaune des "Cavs".

Après la finale 2014 perdue face à San Antonio et quatre années passées à Miami où il a remporté deux titres (2012, 2013), James, 29 ans, a choisi de revenir à Cleveland, l'équipe où il avait débuté en NBA en 2003.

**JOB ... JOB .. JOB**  
**LE FLORIDIEN**  
 ap chache yon mounn  
 pou fè distribisyon  
 jounal la 2 fwa pa mwa  
 nan Miami-Dade  
 pou plis infomasyon  
 rele (305) 610-7481



Photo Credit: Alexandre Charlier

Join us for an evening filled with Haitian Compas, Rara Jazz, Pop, Bossa Nova, and samba with Emeline!  
 Come to enjoy and applaud her generosity to headline this exciting benefit concert.

**Tickets: \$30 p.p.**  
 Purchase Tickets - Information available on our website  
[www.threelittleflowerscenter.org](http://www.threelittleflowerscenter.org)  
 or call: 954-295-8724 - 305-335-3448

Ticket sales, donations and all proceeds will go to: Three Little Flowers Center, Inc. a non-profit 501c3 deductible organization.  
 To benefit South Florida high school Students

Three Little Flowers Center Inc. Presents:  
**Live In Concert!**  
**Emeline Michel**  
*The Queen of Haitian Song*  
**Saturday, November 1, 2014**  
 7:00 pm - 10:00 pm

Persian Grand Ballroom  
 Ramada Plaza Marco Polo Beach Resort  
 192201 Collins Avenue  
 Sunny Isles Beach, FL 33160  
 Parking : Valet - \$10 or Self (3<sup>rd</sup> fl across street) - \$6

Also Featuring:  
 Rochelle Lightfoot,  
 Illumination Quartet with  
 Jose Tavernier

## JUDITH'S MAGIC TOUCH HAIR SALON

9973 Miramar Parkway [inside River Run Plaza]  
 Northeast corner of Miramar Pkwy & Palm Ave . next to Metro PCS



**Good Hair Good Price**



- Hair Coloring
- Treatment
- Perm
- Relaxer
- Crochet Weaving
- Sew Ins
- Interlocking
- Weaving Extensions
- Braids illusions
- Roller Set

Do you live near Pembroke Pines/Miramar/Hollywood?  
 Are you looking for a professional HAIR STYLIST?  
 Judith's Magic Touch Hair Salon is the Right Direction!

**Ask for JUDITH**  
 and Get **10% Discount**  
 on your service

Appointments Preferred • Walk-Ins Also Welcome!  
**OPEN Monday to Saturday**  
 Cell: (305) 502.8289 / Shop: (954) 443.7979

## FÈ 2 KABÈS AK UNITRANSFER

Pandan mwa jen, jiyè ak dawout, Unitransfè ap bay \$3,000 US prim pou ou menm bò isit ak moun pa w an Ayiti!

Fè yon transfè lajan oswa yon transfè manje nan yon mwa, pou w ka gen chans genyen youn nan 10 prim nou yo. Plis ou fè transfè, se plis chans pou w genyen youn nan gwo lo sa yo!

Prim 1	\$ 500 US Pou Ou	\$ 500 US Pou Benefisyè a
Prim 2	\$ 200 US Pou Ou	\$ 200 US Pou Benefisyè a
Prim 3 a 10	\$ 100 US Pou Ou	\$ 100 US Pou Benefisyè a

**Ak UNITRANSFER Se Wap!**

**USA TOLL FREE 1-877-864-8726**

Unitransfer is licensed as a money transmitter by the State Banking Departments of NY, FL, MA, NJ, CT, IL, MD, RI, LA and GA.  
 Chak mwa nap anonse moun ki genyen yo Ozetazini ak an Ayiti.

